

2006



Advocacy Training & Resource Center

ANNUAL REPORT



RAPORTI VJETOR



GODIŠNJI IZVEŠTAJ





Advocacy Training and Resource Center
ANNUAL REPORT 2006



Contents

LETTER FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR	3
INTRODUCTION	4
Mission	4
About ATRC	4
Supporters	5
Partners	6
About this Report	6
TRAINING, CONSULTANCY & CAPACITY BUILDING PROGRAM	7
GRANT-GIVING PROGRAM	10
INFORMATION PROGRAM	12
Public Dialogue Events	
ATRC Newsletter “The Advocate”	
ATRC Website	
ATRC Library	
ATRC NGO Directory	
ADVOCACY PROGRAM	20
FINANCIAL STATEMENTS	21
BOARD MEMBERS	23
STAFF AND CONTACT INFORMATION	23
ATRC Location	23

LETTER FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Year 2006 was the year of great expectations in Kosovo. It was the year when Kosovo Unity Team intensified negotiations with Belgrade under the mediation of President Ahtisaari. It was the year when Kosovars decided to postpone local elections in order not to interfere with the Negotiation process. It was the year of high hopes and expectations for finding a negotiated solution for the final status of Kosovo. It was a year when the Ahtisaari proposal, especially articles dealing with decentralization and the creation of new municipalities with Serb majorities was the subject of intense media speculation and of our lives in general.

What did this mean for the work of ATRC?

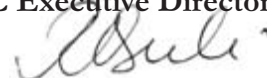
ATRC became the venue where the members of the Unity Team would come and address NGOs, interest groups and the citizens of Kosovo. Among our most distinguished speakers were Mr. Fatmir Sejdiu, President of Kosovo, Mr. Lutfi Haziri, Deputy Prime Minister and the leaders of opposition parties, Mr. Hashim Thaqi and Mr. Veton Surroi. ATRC delivered 21 trainings for 525 representatives of NGOs. ATRC organized 33 public debates attended by more than a thousand participants around Kosovo. ATRC also administered grants for NGOs and further enhanced its services to the NGO sector by improving its information dissemination and other channels of communication.

We take pride in the constructive role we played during the year serving as a full-service training and resource center to the NGO community. We have provided NGOs with the resources to strengthen their organizational, management and advocacy capacities and to enhance the sector's role in Kosovo's social, economic and political development. We are especially proud to have established good relationships with minority NGOs; especially those in the northern part of Kosovo

All this and much more would not have been possible without the support of our partners, who are very important to us and deserve special thanks for what ATRC has achieved. We particularly appreciate the ongoing support provided by IREX under the USAID funded Kosovo Civil Society Program, as well as other donors including The Balkan Trust for Democracy (BTD), United Nation High Commissioner for Refugees (UNHCR), Friedrich Ebert Stiftung Foundation (FES), IPKO Institute and Kosovo Foundation for Open Society (KFOS) who have helped us implement specific project activities.

In the future we plan to continue to improve our services to NGOs, to modify our training based on the changing needs of the sector and to establish partnerships with NGOs in the region. We plan to continue our efforts for outreach to minority NGOs and serve as catalyst for interethnic cooperation.

Sincerely,
Rreze Duli
ATRC Executive Director





Introduction

Mission

The Advocacy Training and Resource Center (ATRC) is a Kosovo non-for-profit organization that works to increase citizen and civil society participation in decision-making, as a prerequisite for a developed democratic society and regional stability.

ATRC works with representatives of NGOs, civic initiatives, public administration, political institutions and media regardless of religion, political affiliation, ethnicity, age, gender, capability and sexual orientation.

ATRC accomplishes its goals through advocacy, training, information exchange and networking in and out of Kosovo.

About ATRC

Since its establishment in 2001, the Advocacy Training and Resource Center (ATRC) in Prishtina has assisted numerous non-governmental organizations (NGOs) in Kosovo to professionalize their work, articulate their demands, and advocate to government structures about issues affecting Kosovo society.

ATRC accomplishes its goals through long-term mentoring, training, grant-giving, advocacy, information exchange and technical assistance. ATRC serves as a full-service NGO training, grant-giving, resource, and information center. ATRC's programs are designed to meet the current and evolving needs of NGOs.

ATRC services include grant-giving; basic and advanced training and consultancy in key areas of NGO organizational development, management, advocacy and fund raising; electronic information resources via its updated website; marketing and communication; public dialogues and roundtables, coalition building, facilitation of cross-sectoral partnerships and cooperation.

In order to achieve its mission, ATRC also cooperates with other NGOs on Kosovo-wide advocacy campaigns that focus on democratic development and public participation, and hosts a resource center and library with publications on social, political, and economic issues related to Kosovo and the Balkans.

During its first three and a half years, ATRC was an implementing partner for the United States Agency for International Development (USAID) supported Kosovo NGO Advocacy Project. During that time, it cooperated closely with East-West Management Institute, Inc. which led the project and the Foundation for Democratic Initiatives, a local grant-giving organization. Through the project, ATRC provided training, capacity-building, advocacy support, and information-sharing opportunities for NGOs throughout Kosovo and abroad.

In mid-2005, ATRC became the local partner of International Research and Exchanges Board (IREX) to support the development of Kosovo NGOs under the three-year USAID funded Kosovo Civil Society Program (KCSP). ATRC experienced changes in its staff members, leadership, board, and programs. We at ATRC feel that these changes have enabled us to improve the quality of our services in strengthening the autonomy, effectiveness, sustainability and impact of the Kosovo's civil society as a major catalyst in the development of a vibrant civil society and responsive democratic governance.

We added qualified expert trainers to our team, which has enhanced the quality of training available to NGOs in Kosovo. We acquired new board members, which have been more involved in providing input and overseeing the organization's operations. And, our public relations department worked to give ATRC a new look as well as to reach a broader audience through revisions to our website and newsletter.

ATRC expanded its service portfolio to administer grant program of IREX Kosovo Civil Society Program (KCSP). In July 2006, ATRC formalized an agreement with IREX to award and administer an annual portfolio of subgrants to Kosovo civil society organizations under the USAID funded KCSP which include Partnership and Networking Grants, Grassroots Advocacy Grants, and Central-Level Advocacy Campaign Grants.

Since July 2006, ATRC has been the implementing partner of UNHCR Return Monitoring Project at Airport Prishtina to monitor forced and voluntary returnees from Western countries in aim to identify the alleged forced returns, announced as voluntary.

Supporters

In order to carry out its various programs and activities, ATRC depends upon the financial and human resources provided by its supporters.

United States Agency for International Development (USAID)

International Research and Exchanges Board (IREX)

Balkan Trust for Democracy (BTD)

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

Friedrich Ebert Stiftung Foundation (FES)

IPKO Institute (IPKO)

Partners

The number of organizations and institutions that ATRC considers partners has grown.

In 2006, ATRC forged new partnerships with various Kosovo and international organizations, institutions and governmental bodies in an effort to link citizens with decision-makers. All together, the partners have provided moral support, shared expertise, and cooperated closely with ATRC on various programs and activities.

International Research and Exchanges Board - IREX
(Kosovo Civil Society Program and Kosovo Media Assistance Program)

Balkan Investigative Reporting Network (BIRN)
Association of Professional Journalists of Kosovo (APJK)

Independent Media Commission (IMC)
Riinvest Institute

Gender Training and Research Center

Ministry of Local Government Administration

Organization for Democracy, Anticorruption and Dignity - Çohu

Youth Initiative for Human Rights (YIHR)

Office of the President of Kosovo

Institute for Spatial Planning

Ministry of Environment and Spatial Planning

People in Peril Association (Slovakia)

Foundation for Democratic Initiatives (FDI)

UN Habitat

United Nations Development Program (UNDP)

Office for Good Governance in the Prime Minister's Office

Council for the Defense of Human Rights and Freedoms (CDHRF)

Kosovo Democratic Institute (KDI)

Kosovo Anticorruption Agency

National Democratic Institute (NDI)

International Center for Not-for-Profit Law (ICNL)

NGO Epoka e Re (Deçan)

Kosovo Youth Network (KYN)

Balkan Trust for Democracy (BTD)

Olof Palme International Center

Regional Environmental Center (REC)

Independent Union of Pensioners and Work Invalids of Kosovo

Kosovo Association of Pensioners

NGO Resource Center, Prizren

NGO "Mingos", Mitrovica

NGO Forum, Gjakova

About this Report

The ATRC 2006 Annual Report provides partners, supporters, and the public with an overview of our work and activities. The report describes the activities undertaken from January through December 2006 in our four primary programs: Training, Consultancy & Capacity Building, Information, Grant-Giving and Advocacy. Information about ATRC's financial expenditures in 2006 and contact information are provided at the end of the report. More information about ATRC can be accessed at: www.advocacy-center.org.



Training, Consultancy & Capacity Building Program

The ATRC Training, Consultancy and Capacity Building Program aims to provide representatives of non-governmental organizations (NGOs) with the tools, know-how and expertise that they need to influence change in their communities. Over the past five years, this program has offered training in organizational management, advocacy, working with the media, strategic planning, how the government works, and various other topics affecting NGOs that contribute to the development of their full potential and enable them to achieve their strategic goals in an effective and sustainable manner.

As organizations have encountered new challenges, ATRC has designed more advanced trainings specifically tailored to meet their needs.

In 2006, ATRC trainers provided 21 basic and advanced trainings in key areas of NGO organizational development, management, advocacy, and fund raising, in which more than 525 people of six nationalities participated.

Consultancy and training services fall into three categories: workshops, one to one consultancy and customized trainings. The trainings focused on the following topics:

Introduction to Advocacy and Coalition Building

In February and October, ATRC organized two-day training workshops, entitled “Introduction to Advocacy and Coalition Building”. The workshop focused on development of advocacy and coalition skills necessary to carry out effective advocacy work. It provided an opportunity for Kosovo NGOs to understand advocacy process and how it influences public policies, identify advocacy issues, choose clear advocacy objectives, select effective advocacy strategies, and develop networks and coalitions for greater advocacy impact.

Project Cycle Management

In March and September, ATRC trained NGO representatives on project cycle management. Three-day workshops covered key components of project management including idea development, need analysis, proposal writing, project implementation, monitoring and evaluation, and report writing. Participants were exposed to the methodologies and tools used in successful project management.

NGO Management

In April, October and November, as part of workshop series for 2006, ATRC conducted three-day training workshops, which covered fundamentals of NGO management and organizational development. Participants revisited their missions, developed strategic planning skills, and were introduced to the principles of sustainable NGO capacity development.



Fund Raising and Donor Relations

In April, local NGO representatives were trained on the strategies and techniques of successful fund-raising and donor relations. The workshop organized and held by ATRC trainers helped participants to understand different fund-raising activities and establish effective donor relations, and develop fundraising plans based on the best practices. Participants were also introduced to communications techniques used for institutional fundraising and local resource mobilization.



Project Proposal Writing

In April, June, September and November, ATRC organized two-day training workshops, entitled “Project Proposal Writing.” The workshop focused on general overview of writing project proposal including all elements of the proposal. The methodology was based on the logical framework approach and enabled participants to develop projects from initial ideas to definition of goals and objectives, proposal implementation plans and budgeting.

Good Governance

In May, ATRC trained NGO representatives on good governance. One-day workshop covered the concepts, structures and principles governing NGOs and the nonprofit sector. Components included international standards for NGOs, board roles, functions and responsibilities, NGO accountability, transparency and codes of conduct, development of democratic management practices, and solid financial management and administrative systems.

Role of NGOs in Development, Democracy and Civil Society Building

In May, ATRC conducted one-day training workshop which covered the concepts, structures and defining characteristics of civil society and the NGO sector in democratic and transitioning societies. Discussions focused on features and relationships between the state, market and civil society, distinctive roles of NGOs in national and global development, advancement of democratic traditions and strengthening civil society, and issues, trends and challenges for NGOs in the Balkans.

NGO-Media Relations

In December, local NGO representatives were trained on media relations. The two-day workshop, organized by ATRC, covered the concepts, relations and perspectives of roles that media and NGOs play on the issues covering civil society. Different approaches towards NGO-media relations were introduced to participants by analyzing stakeholders, developing messages, organizing conferences, writing press releases and success stories.

Customized Trainings

In 2006, ATRC conducted four customized trainings on strategic planning, team management and reporting skills, role of civil society in political processes, and cost analyses. Youth Services of Ferizaj, Youth Councils of Prizren Region, and Community Business Development Center are the NGOs that received customized trainings.

Training Workshops for ATRC KCSP Grant Applicants

In October and December, the ATRC training team held two training workshops on “Project Proposal Design” for NGOs that were preparing applications for IREX-KCSP partnership and networking grants, rounds III and IV, announced and administered by ATRC. During these highly interactive workshops, NGOs operating throughout Kosovo received practical advice and expertise for designing and writing their project proposals.



One to One Consultancies

In order to ensure greater impact, ATRC provided one-to-one consultancies for NGOs. NGO representatives received advice tailored to meet the specific needs of their organizations on a range of issues dealing with project proposal writing, organizational development, management and fundraising. During 2006, 110 NGO representatives benefited from the consultancy services of ATRC.



The training workshops and one to one consultancy services were offered free of charge to Kosovo NGOs registered as ATRC NGO clients, which includes 195 NGO clients.



Grant-Giving Program

In October, ATRC started to award and administer grant program of IREX Kosovo Civil Society Program (KCSP), funded by USAID, which fall into three categories: Partnership and Networking Grants, Grassroots Advocacy Grants, and Central-Level Advocacy Campaign Grants.

NGOs apply for KCSP grants through open competitions. All call for proposals are widely publicized in respected news mediums and the ATRC and IREX staff gives information meetings on Kosovo Civil Society Grants Program.

On October 16, ATRC announced a Request for Applications (RFA) for the third round of the IREX/KCSP Partnership and Networking Grants for Kosovo NGOs. Partnership and Networking Grants are awarded to eligible NGOs whose proposals contain a strong partnership and networking component between NGOs, and NGOs and other sectors (local or central government, private businesses). Projects should also address critical issues in any of three grant target areas: Transparency and Anti-Corruption, Community Development or Ethnic Reconciliation, and Conflict Mitigation.

On October 17, IREX and ATRC representatives held an information meeting in Prishtina with Kosovo NGOs to introduce the second year of the Kosovo Civil Society Grants Program. IREX and ATRC informed NGO representatives about second year's program, the types of grants available for Kosovo NGOs, application procedures, selection criteria, the review process and the timeline for applying for the third round of Partnership and Networking Grants.

Ten NGOs were awarded for the third round of Partnership and Networking Grants, as follows:

IREX/KCSP GRANT PROGRAM	AWARDED	AMOUNT
Partnership and Networking Grants, Round III	10	\$ 200,343.00

ORGANIZATION	PROJECT	REGION	AMOUNT
Balkan Investigative Reporting Network "BIRN"	"Life in Kosovo" TV Shows	Prishtina	\$ 24,350
Independent Cultural Information and Youth Center "Elita"	Increasing NGO Advocacy in the Vitia Municipality	Gjilan	\$ 14,244
Advocacy Center for Progress, AVONET	Citizens in Action	Ferizaj	\$ 24,989
Kosovo Education Center "KEC"	Education, Training and Establishment of Monitoring Structures to Combat Corruption	Prishtina	\$ 23,140
Community Business Development Center "CBDC"	Youth Employment in the Gjakova Municipality	Gjakova	\$ 8,405
Forum for Civic Initiative "FIQ"	Safer Communities	Prishtina	\$ 19,150
HandiKos	Increasing Awareness to Employ People with Disabilities in the Local Level	Prishtina	\$ 17,339
New Millennium	Public Money - Belongs to the Public	Prishtina	\$ 18,855
Mother Teresa	Civic Dialogue	Prishtina	\$ 24,996
Independent Union of Pensioners and Work Invalids of Kosovo	Social Dialogue	Prishtina	\$ 24,875
TOTAL PARTNERSHIP AND NETWORKING GRANTS, ROUND III			\$ 200,343.00

On December 1, ATRC announced Request for Applications for the fourth round of the IREX/KCSP Partnership and Networking Grants for Kosovo NGOs. The grant-giving process and the implementation of NGO projects for this round began in January 2007.



Information Program

The ATRC Information Program supports the exchange of information between NGOs, governmental institutions, donors, elected officials, and citizens through public discussions, legislative briefings, conferences, donor presentations, a monthly e-newsletter, and the ATRC website. Public discussions, often organized in cooperation with other NGOs, government offices, international organizations, or experts, aim to inform citizens about key issues affecting their lives, inform NGOs about initiatives they can undertake, provide a forum for the exchange of experiences and ideas, provide expertise for NGOs on different issues, provide networking opportunities for NGOs, inform the public of civil society's activities.

In 2006, ATRC organized 33 discussions, debates, roundtables and seminars on social, economic and political matters of interest in Kosovo, on the following topics:

Violence against Journalists

In January, ATRC, Balkan Investigative Reporting Network (BIRN) and the Association of Professional Journalists of Kosovo (APJK) co-organized a public event to discuss the rise of incidences involving violence against journalists in Kosovo. Police response to such cases, journalists' working conditions and institutional pressure for independent media were the focus of the debate, in which media, NGOs and police representatives participated. Participants were shown filmed material of two cases of violence against journalists.

Law on Access to Official Documents

ATRC and IREX (Kosovo Media Assistance Program) co-organized a roundtable discussion in February where government, NGO and media representatives gathered to address issues related to the implementation of the Law on Access to Official Documents. Panelists included representatives from the Ministry of Public Services, National Archives, Association of Professional Journalists and Office of the Ombudsperson.

Role of Civil Society in Status Negotiations

In February, ATRC organized a roundtable meeting between local NGO representatives and Ken Yamashita, USAID Mission Director for Kosovo. The meeting aimed to discuss civil society's involvement on important developments such as status settlement negotiations, integration of minorities on society, fighting corruption and financial sustainability of the NGO sector.

Environment and Waste Management

ATRC organized in February a roundtable discussion, led by environmental engineer Jim McGill, who has been in the environmental business for 25 years designing cost effective environmental solutions. The roundtable, attended by representatives of local environmental NGOs, addressed sensitive issues and concerns related to the environment in Kosovo. The discussion focused on solving environmental problems at the local level, preparing Kosovo businesses for compliance with environmental regulations, and minimizing the amount of waste generated.

Kosovo and European Integration after Status Settlement

In March, ATRC organized a public discussion between Veton Surroi, leader of the political party ORA and local NGOs, to discuss Kosovo EU integration and the need for efficient governance, functional democracy and respect for majority-minority relations. This was the first meeting in a series of debates, as part of an ATRC initiative to bring together civil society representatives and members of the negotiation team for the final status.

Establishment of the Independent Media Commission

Media, NGO representatives and actors responsible for the delayed establishment of an Independent Media Commission (IMC) gathered at ATRC in March to clarify the reasons for this delay. Bob Gillete, the Temporary Media Commissioner in Kosovo, and assembly members of the ad-hoc group for IMC, Fehmi Mujota, Mahir Jagxhilar and Gjergj Dedaj attended the discussion.

Challenges of Opposition Parties towards Government and Negotiations for the Kosovo Final Status

Local NGO representatives and Hashim Thaçi, leader of the Democratic Party and a member of the Negotiation Team for Kosovo's final political status, held a meeting in March, organized by ATRC to discuss challenges of opposition parties towards government and negotiations for the status.

Civil Society Cooperation with the Offices of the President and Prime Minister

In March, ATRC organized a roundtable meeting between local NGOs and Samet Dalipi and Jahja Lluca, the political advisers for civil society of the President and Prime Minister of Kosovo, to establish new mechanisms of cooperation based on civil society's needs. NGO representatives and the political advisers drafted several recommendations, aiming to create stronger ties between governmental and civil society sectors.

Political and Economic Developments in Kosovo

Local NGO representatives and the professor Muhamet Mustafa from Riinvest Institute discussed in March the latest political and economic developments in Kosovo, at a roundtable discussion organized by ATRC. Mustafa, an expert on economics, identified key areas where civil society could apply pressure: monitoring the implementation of laws and a more active fight against corruption.



Is Status Women's Issue, as Well?

Civil society representatives debated the issue of women's participation in negotiations for Kosovo's final status during a public discussion co-organized by ATRC and the Gender Training and Research Center in March. Women's role in negotiations, advocacy for women's participation in this process, and gender equality and legislation in Kosovo were explained by representatives of Kosovo Women's Lobby and Kosovo Women's Network.



Developments in the Decentralization Process

In April, Lutfi Haziri, Deputy Prime Minister and Minister of Local Government Administration briefed NGO representatives about the latest developments in the decentralization process in Kosovo, during a roundtable discussion. The meeting, organized by ATRC, aimed to discuss civil society's contribution towards the decentralization process.

In September, ATRC organized another roundtable discussion about decentralization process in Kosovo led by Minister Haziri aiming to better inform citizens on the developments in this process.



Corruption in Civil Society

Civil society can play a significant role in fighting corruption in the public sector, but to be effective, it must build its own public credibility by fighting corruption within itself. This issue was discussed by local NGO and media representatives during a public debate co-organized by ATRC and “Organization for Democracy, Anti-corruption and Dignity – Çohu” in April. Participants discussed what NGOs should do to be transparent, who should fight corruption in civil society, public perception of corruption in civil society and donors’ role in increasing transparency within civil society. Çohu presented a draft text of a code of ethics for NGOs, stressing that it would improve public perception towards NGOs.



Kosovo in Europe

In May, ATRC and Youth Initiative for Human Rights co-organized a roundtable discussion between Stephen Heintz, President of the Rockefeller Brothers Fund, and civil society representatives. The discussion focused on developments regarding negotiations about the future status of Kosovo, European Union integration, interethnic relations and the role and contribution of civil society in supporting official dialogue.



Political Developments in Kosovo

ATRC organized in May a roundtable discussion between Ramush Haradinaj, leader of the political party AAK, and local non-governmental organizations to discuss the latest political developments in Kosovo.

In July, ATRC in cooperation with the Office of the President of Kosovo organized another roundtable meeting about political developments in Kosovo. This time, civil society representatives met Kosovo President Fatmir Sejdiu to discuss civil society contribution towards political developments. The meeting was part of an ATRC initiative to bring together members of the negotiation team for the status settlement and civil society representatives.



Spatial Plan of Kosovo 2005 – 2015+

In May, the Director of the Institute for Spatial Planning, Ilir Gjinolli, discussed the draft document “Spatial Plan for Kosovo 2005 – 2015+” with civil society representatives at a roundtable meeting organized by ATRC. Through a visual presentation, Gjinolli informed participants about the spatial development strategy of Kosovo. The Institute for Spatial Planning in the Ministry of Environment and Spatial Planning compiled this draft document.

In July, ATRC organized the second roundtable discussion with NGO representatives about “Spatial Plan for Kosovo 2005 – 2015+”.

Kosovo Today: Views from Outside and Inside

A conference co-organized by Slovak based NGO People in Peril Association, ATRC and Kosovo Foundation for Democratic Initiative, held in Bratislava in May under the auspices of Eduard Kukan, Minister of Foreign Affairs of Slovakia. Twenty-five Kosovo NGO representatives, Slovak civil society representatives, and ambassadors of different countries located in Slovakia, participated the conference to discuss issues such European Integration, anti-corruption, NGO financial sustainability.

Civil Society Participation in the Decision-Making Processes

In June, representatives of civil society organizations, local and central level government bodies and experts discussed public participation in the context of local development planning at a cross sector roundtable held at the Grand Hotel, Prishtina. At the roundtable, a joint initiative of ATRC, UN Habitat and the Office for Good Governance within the Prime Minister’s Office, participants identified conditions which need to be met in order to improve this process. The roundtable was developed in cooperation with the Ministry of Environment and Spatial Planning, Ministry of Local Government Administration and Council for the Defense of Human Rights and Freedoms.

Citizen as Lawmaker

In July, Kosovo Democratic Institute and ATRC co-organized a roundtable discussion about the work of Municipality of Prishtina, which brought representatives from the municipality, political parties and civil society to ATRC. The discussion focused on ways to improve cooperation between legislative and executive bodies in the Prishtina Municipality.

Regional Conference

Government, Civil Society and Citizens as Partners in Strategic Approach to Development Planning and Management

A regional conference on good urban governance organized by ATRC, UN Habitat and the Office for Good Governance within the Prime Minister’s Office held in September at the Grand Hotel, Prishtina. The conference provided an opportunity for a broader experience sharing between Kosovo and other countries of the South-Eastern Europe on urban governance.

Kosovo Anticorruption Agency

In September, ATRC organized a roundtable meeting between Hasan Preteni, director of the Anticorruption Agency and local NGOs. Preteni briefed NGO representatives about the work and future activities of the agency and discussed the role and contribution of civil society in preventing the spread of corruption in Kosovo.

Political Party Platforms: Issues that Could Be Translated into Policies

A conference co-organized by IREX (Kosovo Civil Society Program), ATRC and National Democratic Institute (NDI) in September. The event, held in Prishtina, brought together both political parties and non-governmental organizations/community groups to start a discussion and bring forward specific ideas who would precede to the creation of concrete party domestic policies that reflect citizen needs.

Value Added Tax and Customs Regulations Impacting Public Benefit NGOs

In October, representatives of NGOs, government institutions and international agencies discussed the rationale for, and impact of, removing value added tax (VAT) and customs and excise duty exemptions for public benefit NGOs during a conference in Prishtina. The conference was co-organized by IREX and ATRC, in cooperation with the International Center for Not-for-Profit Law.

Decentralization Process in the Deçan Municipality

In November, ATRC in cooperation with the local NGO “Epoka e Re,” organized a public discussion about decentralization process in Deçan. Participants included Minister of Environment and Spatial Planning Ardian Gjini, Mayor of the Municipality of Deçan Nazmi Selmanaj, civil society representatives and citizens from Deçan region.

Youth and Sports Palace of Prishtina: Whom Serves and What is Its Status

In December, ATRC organized a roundtable discussion to raise the issue about destination of youth and sports activities in Prishtina, after the closure of Youth Center by the management of Youth and Sports Palace. Representatives of Youth Department in the Ministry of Culture Youth and Sports of Kosovo, Directorate of Culture in the Municipality of Prishtina, Kosovo Youth Network, Prishtina Youth Center and NGOs participated the roundtable meeting.

The Accomplishments of the Process of Returnees in the Municipality of Obiliq

Government and civil society representatives discussed accomplishments in the process of returning families to the Municipality of Obiliq at a public discussion organized by ATRC in December. Participants reviewed the Ministry of Communities and Returnees’ strategy for returning displaced families to their homes in this municipality.



Meet the Donor Events

Donor presentations are part of an ATRC program that seeks to link NGOs with funding opportunities and donors with NGOs that have similar interests.

Donor Presentations: Balkan Trust for Democracy

In February, ATRC organized a meeting between NGO representatives and Marcel Grogan, program officer for the Balkan Trust for Democracy. The meeting aimed to inform local NGOs about Balkan Trust's principal program areas and funding opportunities.

Olof Palme International Center

In May, coordinator of Olof Palme International Center in Prishtina, Levent Biçaku, informed local NGO representatives about the Palme Center's programs at two presentations organized by ATRC in Prishtina and northern part of Mitrovica. Biçaku outlined funding objectives and priorities, application procedures, as well as available funds for the Western Balkans.

ATRC and IREX Kosovo Civil Society Program Grants

In October, ATRC and IREX representatives held an information meeting in Prishtina with NGOs to launch the second year of the Kosovo Civil Society (KCSP) Grants Program, funded by USAID. IREX and ATRC representatives introduced second year program, the types of grants available for Kosovo NGOs, application procedures, selection criteria, review process and timeline for the third round of Partnership and Networking Grants.

The Regional Environmental Center

In October, representatives of the Regional Environmental Center (REC) Field Office in Kosovo, informed local NGO representatives about a call for Sector Program national and regional grants at a presentation organized by ATRC. REC presented its funding objectives, priorities, application guidelines and grant timeline.

ATRC events gathered more than 1000 NGO representatives, decision-makers and experts in 2006. When appropriate, ATRC invites the media in order to ensure that the information shared at these public discussions reaches a wider audience. In 2006, 54 newspaper articles were published in Kosovo dailies and 45 news stories were broadcasted on electronic media about ATRC public dialogue events. Newspaper articles about ATRC are available at www.advocacy-center.org (click: ATRC in the Media)

ATRC Newsletter “The Advocate”

ATRC continued to issue its monthly electronic newsletter “The Advocate” for and about the Kosovo NGO community. It provides practical guides and information that local NGOs and other interested parties can use in their work. Each month, “The Advocate” was sent electronically to hundreds of NGOs, media, governmental institutions, international agencies and potential supporters throughout Kosovo and internationally. “The Advocate” is available in English, Albanian, and Serbian languages. “The Advocate” is available on the ATRC website: www.advocacy-center.org

ATRC Website: www.advocacy-center.org

ATRC website is relevant for users and serves as an information tool for NGOs in and outside of Kosovo. In 2006, ATRC had 7.588 hits to its website.

ATRC Library

ATRC hosts a library with more than 600 titles of books, reports and other materials in English, Albanian and Serbian about advocacy, civil society, leadership, human rights, environment, gender awareness, and more.

Kosovo and international NGOs, university students, journalists, governmental employees and interested citizens have access to the library.

NGO Directory

In 2006, ATRC updated its NGO directory which contains information of 750 Kosovo NGOs.





Advocacy Program

In an effort to ensure greater citizen participation in the development of Kosovo democratic institutions and practices, ATRC supports organizations effecting change within their communities, municipalities, Kosovo, and regionally by providing a forum for networking, information-sharing, and grass roots activism through its Advocacy Program. In 2006, ATRC was involved in the following two initiatives:

“Pension and Invalidation Insurance” Draft Law

In June and July 2006, ATRC undertook an initiative to include pensioners’ associations and unions’ recommendations in the “Pension and Invalidation Insurance” draft law, drafted by the Ministry of Work and Social Welfare. ATRC organized eight public discussions in seven towns, participated by representatives of associations and unions of pensioners, civil society, the Ministry of Work and Social Welfare, the Commission on Health, Work and Social Welfare of the National Assembly and legal experts. The discussions took place in Gjilan, Ferizaj, Prizren, Gjakova, Mitrovica, Peja and Prishtina. The discussions aimed to compile specific recommendations for this draft law in order for it to be as comprehensive as possible. During the meetings, representatives of the Association of Pensioners of Kosovo, Independent Union of Pensioners and Work Invalids, Association of Work Invalids, Union of Independent Trade Unions of Kosovo and Association of Retired and Invalid Miners of Kosovo introduced their recommendations and remarks for the draft law, which were sent in 2006 to the government commission engaged in harmonizing the proposals regarding this draft law before handing it over to the government.

Anti-Corruption Coalition

In December, sixty representatives of civil society established the Kosovo Anticorruption Coalition during a workshop about transparency and anticorruption organized by ATRC, the United Nations Development Program (UNDP) and the Kosovo Anticorruption Agency. The workshop, held in Prizren, aimed to gather, strengthen and support civil society in fighting corruption. Participants also discussed a number of topics related to transparency and anticorruption issues, such as the role of civil society in increasing institutional transparency, accountability and capacity to fight corruption; the importance of building coalitions; advocacy as a tool in combating corruption; and the latest findings on people’s perceptions regarding transparency in Kosovo. The new coalition elected a management council and approved the system of organizing.

FINANCIAL STATEMENT



Bashkim Uka
Licensed Auditor
Bulevardi i deshmoreve 3-22B
Pristine
Kosovo- UNMIK
Phone: + 377 44 222 562
Central Fax: + 381 38 249 045

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

October 19, 2007

To the ATRC Board of Directors

Rr. Agim Ramadani, 15 (2nd Floor)
Prishtina - Kosova

We have audited the financial statements and supplementary financial data of Advocacy Training and Resource Center (ATRC) expressed in EUR, for the period January – December 31, 2006. These financial statements and supplementary financial data are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on the aforementioned financial information based on our audit.

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the reporting forms are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the reporting forms. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the proper accounting and reporting of the data on the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial information present fairly, in all material respects, the financial position of ATRC as of 31 December 2006, and the results of operations for the period then ended in accordance with Kosovo Accounting Standards.

Bashkim Uka
Licensed Auditor



For the year ended 31 December 2006
(in EURO)

Balance Sheet

Assest	Notes	EUR	Liabilities	Notes	EUR
Cash	1	42,893.16	Accouts Payable		
Advances to Grantees	2	30,231.92	Grants Payable		
Accounts receivable		4,930.00	Deferred Revenue		
Inverntory			Mortgages and other Notes payable		
Investments			Other liabilities		
Securities			Total Liabilities		0
Other					
Land, buildings and equipment	3	14,957.99	Fund Balance		
Vehicles	3	9,541.93			
Other assets		1,739.13	Fund balance as of 1 Jan 2006	4	49,067.54
			Excess (from income statement)		55,226.59
			Total Balance		104,294.13
Total Assets		104,294.13	Total Liabilities and Fund Balance		104,294.13

Income Statement

Revenue	Notes	EUR	Expenses	Notes	EUR
Contributions, gifts or grants	4	258,746.48	Program services	5	142,212.34
Fees and revenues from activities	4	11,829.26	Management and Administration		
Dues			Other Expenses		
Dividens and interest					
Rents					
Other investment income			Total Expenses		215,349.15
Sale of assets					
(loss cost of sales)			Net income from Operations		55,226.59
Special event of inventory					
(less cost of goods sold)					
Other revenue					
			Taxes		
Total Revenue		270,575.74	Net Income		55,226.59

ATRC BOARD MEMBERS

Ilaz Ramajli

Lawyer; Ramajli and Partners

Sejdi Osmani

Administrative Director; RIINVEST

Petrit Selimi

Executive Director; KUMT Consulting

Anton Berishaj

Profesor; Universiti i Prishtinës

Igballe Rogova

Executive Director, Kosovo Women's Network¹

ATRC STAFF

Executive Director

Rreze Duli

rreze@advocacy-center.org

Financial and Administration Manager

Gani Asllani

gani@advocacy-center.org

Training and Consultancy Services Manager

Donika Podrimja-Salihu

donika@advocacy-center.org

Trainer and Consultant

Afërdita Surroi

aferdita@advocacy-center.org

Trainer and Consultant

Kushtrim Islami

kushtrim@advocacy-center.org

Trainer and Consultant

Nora Susuri

nora@advocacy-center.org

Grant Manager

Teuta Luzha

teuta@advocacy-center.org

Grant Officer

Kushtrim Kaloshi

kushtrimk@advocacy-center.org

Grant Officer

Xhafer Ahmeti

xhafer@advocacy-center.org

Grant Officer

Natyra Zhjeqi

natyra@advocacy-center.org

Subgrant Finance Manager

Safeta Xhekoviq

safeta@advocacy-center.org

Communication and Outreach Manager

Arjeta Doroci

arjeta@advocacy-center.org

IT and Database Manager

Arsim Kosumi

arsim@advocacy-center.org

Return Monitoring Project Team

Emine Emini

emine@advocacy-center.org

Gëzim Kunoviku

gëzim@advocacy-center.org

Hysen Hamzaj

hysen@advocacy-center.org

Zaid Kulinxha

zaid@advocacy-center.org

CONTACT INFORMATION

Advocacy Training and Resource Center

Tel/fax: +381 38 244 810

info@advocacy-center.org

www.advocacy-center.org

ATRC Location: ATRC is located near the centre of Prishtina in the following address:
St. Agim Ramadani, Nr. 15, 2nd floor,
Prishtina, Kosovo

¹ Until August 2006



This report was made financially possible by the support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID) and the International Research and Exchanges Board (IREX), under the terms of the Kosovo Civil Society Program (KCSP) cooperative agreement. The contents are the responsibility of ATRC and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.

All rights reserved© 2006, ATRC - Advocacy Training and Resource Center, Prishtina - Kosovo
ATRAC Annual Report 2006 prepared by ATRC; design by Besfort Mehmeti



Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim
RAPORTI VJETOR 2006



Përmbajtja

LETËR NGA DREJTORESHA EKZEKUTIVE	3
HYRJE	4
Misioni	4
Për ATRC-në	4
Përkrahësit	5
Partnerët	6
Për këtë raport	6
PROGRAMI PËR TRAJNIM, KONSULENCË & NGRITJE KAPACITETESH...	7
PROGRAMI PËR MENAXHIM GRANTESH	10
PROGRAMI PËR INFORMIM	12
Diskutimet publike	
Buletini i ATRC-së “Avokuesi”	
Faqja e Internetit e ATRC-së	
Biblioteka e ATRC-së	
Udhëzuesi për OJQ i ATRC-së	
PROGRAMI PËR AVOKIM	20
DEKLARATA FINANCIARE	21
BORDI	23
PERSONELI DHE KONTAKT INFORMATAT	23
Lokacioni i ATRC-së	23

LETËR NGA DREJTORESHA EKZEKUTIVE

Viti 2006 ishte vit i pritjeve të mëdha në Kosovë. Ishte viti kur Ekipi i Unitetit i Kosovës intensifikoi negociatat me Beogradin nën ndërmjetësimin e Presidentit Ahtisaari. Ishte viti kur kosovarët vendosën t'i shtynjë zgjedhjet lokale me qëllim që të mos pengojnë procesin negociator. Ishte vit i shpresave dhe pritjeve të mëdha në gjetjen e një zgjidhjeje të negociuar për statusin final të Kosovës. Ishte viti kur propozimi i Ahtisaarit, posaçërisht pjesët që kishin të bënin me decentralizimin dhe krijimin e komunave të reja me shumicë serbe, ishin temë e spekulimeve të mediave dhe jetës sonë në përgjithësi.

Çfarë nënkuptonte kjo për punën e ATRC-së?

ATRC-ja u bë vendi ku anëtarët e Ekipit të Unitetit do të vinin dhe adresoheshin OJQ-ve, grupeve të interesit dhe qytetarëve të Kosovës. Në mesin e folësve më të veçantë ishin Z. Fatmir Sejdiu, President i Kosovës, Z. Lutfi Haziri, Zëvendës Kryeministër, dhe udhëheqësit e partive në opozitë, Z. Hashim Thaçi dhe Z. Veton Surroi. ATRC-ja ka mbajtur 21 trajnime për 525 përfaqësues të OJQ-ve, ka organizuar 33 debate publike me më shumë se një mijë pjesëmarrës nga mbarë Kosova. ATRC po ashtu ka administruar grante për OJQ-të dhe tutje ka shtuar shërbimet e veta për sektorin e OJQ-ve duke avancuar shpërndarjen e informatave dhe kanaleve të tjera të komunikimit.

Krenohemi për rolin konstruktiv që kemi luajtur gjatë vitit duke shërbyer si qendër e shërbimeve të plota trajnuese dhe e resurseve për komunitetin e OJQ-ve. U kemi ofruar OJQ-ve resurse për të ngritur kapacitetet e veta organizative, menaxheriale dhe avokuse si dhe fuqizuar rolin e këtij sektori në zhvillimin social, ekonomik dhe politik të Kosovës. Jemi posaçërisht krenar që kemi ndërtuar marrëdhënie të mira me OJQ-të e minoriteteve, posaçërisht me ata në pjesën veriore të Kosovës.

E gjithë kjo e më shumë nuk do ishte e mundur pa përkrahjen e partnerëve tanë, të cilët janë shumë të rëndësishëm për ne dhe meritojnë falënderime të veçanta për atë që ka arritur ATRC-ja. Ne veçanërisht çmujmë përkrahjen e vazhdueshme të IREX-it në kuadër të Programit Kosovar për Shoqëri Civile të financuar nga USAID, sikurse edhe donatorët e tjerë përfshirë Fondin Ballkanik për Demokraci (BTD), Komisionerin e Lartë të Kombeve të Bashkuara për Refugjatët (UNHCR), Fondacionin Friedrich Ebert Stiftung (FES), IPKO Institutin dhe Fondacionin Kosovar për Shoqëri të Hapur (KFOS) të cilët na kanë ndihmuar t'i realizojmë aktivitetet e projekteve tona.

Në të ardhmen planifikojmë të vazhdojmë përmirësimin e shërbimeve tona për OJQ-të, ndryshojmë trajnimet bazuar në nevojat e këtij sektori dhe krijimin e partneriteteve me OJQ-të në rajon. Planifikojmë vazhdimin e përpjekjeve tona për të arritur tek OJQ-të e minoriteteve dhe shërbyer si katalizator për bashkëpunim ndëretnik.

Sinqerisht,
Rreze Duli
Drejtoreshë Ekzekutive e ATRC-së





Hyrje

Misioni

Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim (ATRC) është organizatë jofitimprurëse kosovare që punon për rritjen e pjesëmarrjes së qytetarëve dhe shoqërisë civile në vendim-marrje, si parakusht për shoqëri të zhvilluar demokratike dhe stabilitet rajonal.

ATRC-ja punon me përfaqësues të OJQ-ve, iniciativave qytetare, administratës publike, subjekteve politike dhe mediave pa dallim feje, përkatësie politike, etnie, moshe, gjinie, aftësie dhe orientimi seksual.

ATRC-ja përmbush qëllimet e veta përmes avokimit, trajnimit, shkëmbimit të informatave dhe rrjetëzimit në Kosovë dhe jashtë saj.

Për ATRC-në

Që prej themelimit në vitin 2001, Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim (ATRC) në Prishtinë ka ndihmuar një numër të madh të organizatave joqeveritare (OJQ-ve) në Kosovë për të profesionalizuar punën e tyre, artikulluar kërkesat e tyre dhe avokuar te strukturat qeveritare për çështjet që ndikojnë shoqërinë kosovare.

ATRC realizon qëllimet e veta përmes këshillimit afat-gjatë, trajnimit, ndarjes së granteve, avokimit, shkëmbimit të informatave dhe asistencës teknike. ATRC është qendër e trajnimeve, menaxhimit të granteve, resurseve dhe informimit për OJQ-të. Programet e ATRC-së janë të përpiluara për të plotësuar nevojat e OJQ-ve.

Shërbimet e ATRC-së përfshijnë menaxhim grantesh; trajnime dhe konsulenca bazike dhe të avancuara në fusha kyçe të zhvillimit organizativ të OJQ-ve, menaxhim, avokim dhe shtim fondesh; resurse elektronike informative përmes faqes së vet të internetit; marketing dhe komunikim; diskutime dhe tryeza publike, ndërtim koalicionesh, lehtësim të partneriteteve dhe bashkëpunimeve ndërsektoriale.

Për të përmbushur misionin e vet, ATRC po ashtu bashkëpunon me OJQ-të e tjera në tërë Kosovën në fushata të avokimit, të cilat përqendrohen në zhvillimin demokratik dhe pjesëmarrjen e qytetarëve, si dhe udhëheq me qendrën e burimeve dhe bibliotekën me botime që kanë të bëjnë me çështjet sociale, politike dhe ekonomike në Kosovë dhe Ballkan.

Gjatë tri viteve e gjysmë të para të saj, ATRC-ja ka qenë partnere implementuese e Projektit të OJQ-ve Kosovare për Avokim të përkrahur nga Agjencia e Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID). Gjatë kësaj kohe, ATRC ka bashkëpunuar ngushtë me Institutin për Menaxhim Lindje-Perëndim (EWMI), i cili ka drejtuar projektin, si dhe me Fondacionin për Iniciativa Demokratike, organizatë vendore kjo për ndarje grantesh. Gjatë këtij projekti, ATRC ka ofruar trajnime, ngritje kapacitetesh, përkrahje të aktiviteteve avokuese, dhe mundësi shkëmbimi informatash për OJQ-të në tërë Kosovën dhe jashtë saj.

Në mes të vitit 2005, ATRC-ja është bërë partnere vendore e Bordit për Hulumtime dhe Shkëmbime Ndërkombëtare (IREX) për të përkrahur zhvillimin e OJQ-ve kosovare në kuadër të Programit trevjeçar për Shoqëri Civile (KCSP) të financuar nga USAID. ATRC që nga kjo kohë ka pësuar ndryshime në personel, udhëheqje, bord dhe programe. Ne në ATRC mendojnë se këto ndryshime na kanë mundësuar të përmirësojmë kualitetin e shërbimeve tona në forcimin e autonomisë, efikasitetin, qëndrueshmërinë dhe ndikimin e shoqërisë civile në Kosovë si faktorë ndryshimi në shoqëri dhe përgjegjës për qeverisje demokratike. Kemi përfshirë trajnerë ekspertë të kualifikuar në ekipin tonë, gjë që ka përmirësuar kualitetin e trajnimeve në dispozicion për OJQ-të në Kosovë. Anëtarë të rinj të bordit janë angazhuar në dhënien e kontributit të tyre dhe mbikëqyrjen e veprimtarive të organizatës. Departamenti i jonë për marrëdhënie me publikun ka punuar për t'i dhënë ATRC-së një pamje të re, sikurse edhe pasur qasje më të madhe tek publiku përmes ndryshimeve në faqen tonë të internetit dhe në buletin.

ATRC ka zgjeruar portofolin e shërbimeve të veta me administrimin e granteve të Programit Kosovar për Shoqëri Civile të IREX-it. Në korrik 2006, ATRC ka formalizuar një marrëveshje me IREX-in për të ndarë dhe administruar një portofol vjetor të granteve për organizatat kosovare të shoqërisë civile në kuadër të KCSP programit të financuar nga USAID, i cili përfshinë Grantet për Partneritet dhe Rrjetëzim, Grantet për Përkrahje në Nivel Lokal, dhe Grantet për Fushatë Avokimi në Nivel Qendror. Që nga muaji korrik 2006, ATRC është partnere implementuese e UNHCR Projektit për Monitorim të të Kthyerve në Aeroportin e Prishtinës për të regjistruar të kthyerit me dhunë dhe vullnetar nga shtetet perëndimore.

Përkrahësit

Në mënyrë që të realizoj programe dhe aktivitete të ndryshme, ATRC varet nga burimet financiare dhe njerëzore të ofruara nga përkrahësit e saj.

Agjencia e Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID)

Bordi për Hulumtime dhe Shkëmbime Ndërkombëtare (IREX)

Fondi Ballkanik për Demokraci (BTD)

Komisioneri i Lartë i Kombeve të Bashkuara për Refugjatët (UNHCR)

Fondacioni Friedrich Ebert Stiftung (FES)

IPKO Instituti (IPKO)

Partnerët

Numri i organizatave dhe institucioneve të cilat ATRC i konsideron partnerë është rritur. Në vitin 2006, ATRC ka krijuar partneritete të reja me organizata të ndryshme kosovare dhe ndërkombëtare, institucione dhe organe qeverisëse në përpjekje për të afruar qytetarët me vendim-marrësit. Të gjithë partnerët kanë siguruar përkrahje morale, shkëmbyer ekspertizën dhe bashkëpunuar ngushtë me ATRC-në në projekte dhe aktivitete të ndryshme.

Bordi për Hulumtime dhe Shkëmbime Ndërkombëtare - IREX

(Programi Kosovar për Shoqëri Civile dhe Programi Kosovar për Asistencë Mediave)

Rrjeti Ballkanik i Gazetarisë Hulumtuese (BIRN)

Asociacioni i Gazetarëve Profesionist të Kosovës (AGPK)

Komisioni i Pavarur për Media (IMC)

Instituti Riinvest

Qendra e Trajnimeve dhe Hulumtimeve Gjimore

Ministria e Pushtetit Lokal

Organizata për Demokraci, Antikorrupsion dhe Dinjitet - Çohu

Nisma e të Rinjve për të Drejtat e Njeriut (YIHR)

Zyra e Presidentit të Kosovës

Instituti për Planifikim Hapësinor

Ministria e Ambientit dhe Planifikimit Hapësinor

Asociacioni Njerëzit në Rrezik (Slovakia)

Fondacioni për Iniciativë Demokratike (FDI)

Habitati i OKB-së

Programi për Zhvillim i Kombeve të Bashkuara (UNDP)

Zyra për Qeverisje të Mirë në Zyrën e Kryeministrit

Këshilli për Mbrojtjen e të Drejtave dhe Lirive të Njeriut (KMDLNJ)

Instituti Demokratik i Kosovës (KDI)

Ajencia Kosovare për Antikorrupsion

Instituti Kombëtar Demokratik (NDI)

Qendra Ndërkombëtare për të Drejtën e Organizatave Jo për Përfitim (ICNL)

OJQ Epoka e Re (Deçan)

Rrjeti Rinor i Kosovës (RrRK)

Fondi Ballkanik për Demokraci (BTD)

Qendra Ndërkombëtare Olof Palme

Qendra Rajonale Mjedisore (REC)

Sindikata e Pavarur e Pensionistëve dhe Invalidëve të Punës të Kosovës

Shoqata e Pensionistëve të Kosovës

Qendra e Resurseve për OJQ, Prizren

OJQ "Mingos", Mitrovicë

OJQ Forum, Gjakovë

Për këtë raport

Raporti vjetor 2006 i ATRC-së u ofron partnerëve, përkrahësve dhe qytetarëve pasqyrë të punës dhe aktiviteteve tona. Raporti përshkruan aktivitetet prej janarit deri në dhjetor 2006 në kuadër të katër programeve tona kryesore: Trajnim konsulencë & ngritje kapacitetesh, Informim, Menaxhim grantesh, dhe Avokim. Të dhënat për harxhimet financiare të ATRC-së në vitin 2006 dhe kontakt informatat gjenden në fund të këtij raporti. Informata shtesë për ATRC-së mund të gjeni në: www.advocacy-center.org



Programi për trajnim, konsulencë & ngritje kapacitetesh

Programi i ATRC-së për Trajnim, Konsulencë dhe Ngritje Kapacitetesh ka për qëllim tu siguroj përfaqësuesve të organizatave joqeveritare (OJQ-ve) mjetet dhe ekspertizën që u nevojiten për të ndikuar në ndryshime në komunitetet e tyre. Gjatë pesë viteve të fundit, ky program ka ofruar trajnime në menaxhimin organizativ, avokim, punën me media, planifikimin strategjik, funksionimin e qeverisë dhe tema të tjera të ndryshme që kanë të bëjnë me OJQ-të e që i kontribuojnë zhvillimit të potencialit të tyre të plotë dhe u mundësojnë realizimin e qëllimeve strategjike në mënyrë efektive dhe të qëndrueshme. Pasi që organizatat janë ballafaquar me sfida të reja, ATRC ka modeluar trajnime më të avancuara posaçërisht për ti përmbushur nevojat e tyre.

Në vitin 2006, trajnerët e ATRC-së kanë mbajtur 21 trajnime bazike dhe të avancuara në fusha kyçe të zhvillimit organizativ të OJQ-ve, menaxhim, avokim, dhe shtim fondesh, në të cilat kanë marrë pjesë më shumë se 525 persona të gjashtë nacionaliteteve.

Trajnimet dhe konsulencat ndahen në tri kategori: workshope, konsulenca individuale dhe trajnime sipas kërkesës. Trajnimet janë fokusuar në temat:

Hyrje në avokim dhe ndërtim koalicionesh

Në shkurt dhe në tetor, ATRC-ja ka organizuar trajnim dy-ditor të titulluar „Hyrje në avokim dhe ndërtim koalicionesh”. Trajnimi është përqendruar në zhvillimin e shkathhtësive avokuese dhe ndërtim koalicionesh për të kryer punë efektive avokuese. Trajnimi ishte mundësi për OJQ-të kosovare që ta kuptojnë procesin avokues dhe se si ky proces ndikon në politikat publike, ti identifikojnë çështjet për të avokuar, të përcaktojnë objektiva të qarta avokuese, të zgjedhin strategji efektive avokuese, dhe të ndërtojnë rrjete dhe koalicione për të pasur ndikim më të madh avokimi.

Menaxhimi i projektit

Në mars dhe në shtator, ATRC-ja ka trajnuar përfaqësuesit e OJQ-ve se si të menaxhohet cikli i projektit. Trajnimi tre-ditor ka mbuluar konceptet kyçe në menaxhimin e projektit përfshirë zhvillimin e idesë, analizën e problemit, shkrimin e projekt propozimit, zbatimin e projektit, monitorimin, vlerësimin dhe raportimin. Pjesëmarrësit janë trajnuar mbi metodologjitë dhe mjetet e nevojshme për menaxhim të suksesshëm të projekteve.

Menaxhimi i OJQ-së

Në kuadër të serisë së trajnimeve për vitin 2006, ATRC-ja ka mbajtur në prill, tetor dhe nëntor trajnim tri-ditor, i cili përqendrohet në parimet e menaxhimit dhe zhvillimit organizativ të OJQ-ve. Pjesëmarrësit rishikuan misionet e tyre, zhvilluan aftësitë për planifikim strategjik, dhe u njoftuan me principet e zhvillimit të qëndrueshëm të kapaciteteve përbrenda OJQ-së.



Sigurimi i fondeve dhe marrëdhëniet me donatorë

Në prill, përfaqësues të OJQ-ve vendore janë trajnuar mbi strategjitë dhe teknikat e ngritjes së suksesshme të fondeve dhe marrëdhëniet me donatorë. Trajnimi i organizuar dhe mbajtur nga trajnerët e ATRC-së u ka ndihmuar pjesëmarrësve të mësojnë për aktivitete të ndryshme për shtim-fondesh dhe krijimit të marrëdhënieve efektive me donatorë, si dhe zhvillimin e planeve për ngritje fondesh bazuar në praktikatat më të mira. Pjesëmarrësve u janë shpalosur edhe teknikat e komunikimit për ngritje institucionale



fondesh dhe mobilizim të resurseve lokale.

Shkrimi i projekt propozimit

Në prill, qershor, shtator dhe nëntor, ATRC-ja ka organizuar trajnim dy-ditor të titulluar “Shkrimi i projekt propozimit”. Trajnimi është përqendruar në shpjegimin e përgjithshëm të shkrimit të projekt propozimit përfshirë të gjitha elementet e një projekt propozimi. Metodologjia është bazuar në kornizën logjike dhe u ka mundësuar pjesëmarrësve zhvillimin e projekteve nga idetë fillestare në përcaktimin e objektivave, planet e zbatimit të projektit dhe buxhetit.

Qeverisja e mirë

Në maj, ATRC-ja ka trajnuar përfaqësuesit e OJQ-ve për qeverisjen e mirë. Trajnimi një-ditor ka trajtuar konceptet, strukturat dhe principet e udhëheqjes së OJQ-ve dhe sektorit jofitimprurës. Komponentët e trajnimit përfshinë standardet ndërkombëtare për OJQ-të, rolet e bordit, funksionet dhe përgjegjësitë, llogaridhënia e OJQ-ve, transparenca dhe kodi i etikës, zhvillimi i praktikave të menaxhimit demokratik, dhe sistemet menaxhuese financiare dhe administrative.

Roli i OJQ-ve në zhvillim, demokraci dhe ndërtim të shoqërisë civile

Në maj, ATRC-ja ka mbajtur trajnim një-ditor i cili ka përfshirë konceptet, strukturat dhe karakteristikat përcaktuese të shoqërisë civile dhe sektorit të OJQ-ve në shoqëritë demokratike dhe të tranzicionit. Diskutimet janë përqendruar në tiparet dhe marrëdhëniet në mes të shtetit, tregut dhe shoqërisë civile, rolet e ndryshme të OJQ-ve në zhvillimin kombëtar dhe atë global, avancimin e traditave demokratike dhe forcimin e shoqërisë civile, si dhe çështjet, trendët dhe sfidat e OJQ-ve në Ballkan.

Raportet OJQ-media

Në dhjetor, përfaqësues të OJQ-ve vendore janë trajnuar lidhur me relacionet me media. Trajnimi dy-ditor, i organizuar nga ATRC, ka përfshirë konceptet, raportet dhe perspektivat e roleve që OJQ-të dhe mediat mund të luajnë në çështjet që kanë të bëjnë me shoqërinë civile. Qasje të ndryshme të raporteve OJQ-media u janë shpalosur pjesëmarrësve duke i analizuar palët me interes, realizimin e mesazheve, organizimin e konferencave, shkrimin e njoftimeve për media dhe tregimeve të suksesshme.

Trajnime në bazë të kërkesave

Në vitin 2006, ATRC-ja ka kryer katër trajnime të kërkuara për planifikim strategjik, menaxhim të ekipit dhe shkathtësive të raportimit, roli i shoqërisë civile në proceset politike, dhe analiza e shpenzimeve. Shërbimet Rinore të Ferizajit, Këshillat Rinor të Rajonit të Prizrenit, dhe Qendra për Zhvillimin e Komunitetit dhe Biznesit janë OJQ-të që kanë kërkuar këto trajnime.

Punëtori trajnimi për aplikantët për grantet e ATRC KCSP-së

Në tetor dhe në dhjetor, ekipi trajnues i ATRC-së ka mbajtur dy punëtori për „Shkrim të projekt propozimit” për OJQ-të të cilat kanë qenë duke i përgatitur aplikacionet për grantet për partneritet dhe rrjetëzim të IREX-KCSP-së, rundet III dhe IV, të shpallura dhe administruara nga ATRC-ja. Gjatë këtyre trajnimeve interaktive, OJQ-të të cilat operojnë në Kosovë kanë marrë këshilla praktike dhe njohuri për shkrimin e projekt propozimeve të tyre.



Konsultimet individuale

Në mënyrë që të sigurohet ndikim më i madh, ATRC-ja ka ofruar konsultime individuale për OJQ-të. Përfaqësuesit e OJQ-ve janë këshilluar enkas për nevojat specifike të organizatave të tyre për një sërë çështjesh që kanë të bëjnë me shkrimin e projekt propozimit, zhvillimin organizativ, menaxhimin dhe sigurimin e fondeve. Gjatë 2006-ës, 110 përfaqësues të OJQ-ve kanë përfituar nga shërbimet e këshillimit të ATRC-së.



Trajnimet dhe konsultimet individuale u janë ofruar falas OJQ-ve të Kosovës të regjistruara si OJQ kliente të ATRC-së, të cilat janë 195 OJQ.



Programi për menaxhim grantesh

Në tetor, ATRC-ja ka filluar të administroj grantet e Programit Kosovar për Shoqëri Civile (KCSP) të IREX-it, të financuar nga USAID, i cili ndahet në tri kategori: Grantet për Partneritet dhe Rrjetëzim, Grantet për Përkrahje në Nivel Lokal, dhe Grantet për Fushatë Avokimi në Nivel Qendror.

OJQ-të aplikojnë për grantet e KCSP-së përmes konkurseve të hapura. Të gjitha konkurset për aplikim publikohen në mediumet e respektuara të lajmeve dhe personeli i ATRC-së dhe IREX-it organizojnë takime informative për grantet e Programit Kosovar për Shoqëri Civile.

Më 16 tetor, ATRC-ja ka shpallur konkurs për aplikim (RFA) për rundin e tretë të IREX/KCSP Granteve për Partneritet dhe Rrjetëzim për OJQ-të e Kosovës. Grantet për Partneritet dhe Rrjetëzim u ndahen OJQ-ve, projekt-propozimet e të cilave përmbajnë komponentë të fuqishëm partneriteti dhe rrjetëzimi ndërmjet OJQ-ve, OJQ-ve dhe sektorëve të tjerë (qeverisë lokale ose qendrore, bizneseve private). Projektet po ashtu duhet të adresojnë çështje të rëndësishme në njërin nga tri fushat e granteve: Transparenca dhe anti-korrupsioni, Zhvillimi i komunitetit ose pajtimi ndëretnik, dhe Zgjidhja e konfliktit.

Më 17 tetor, përfaqësues të IREX-it dhe ATRC-së kanë mbajtur një takim informativ në Prishtinë me OJQ-të vendore për ta prezantuar vitin e dytë të Programit të Granteve për Shoqërinë Civile të Kosovës. IREX dhe ATRC informuan përfaqësuesit e OJQ-ve për programin e vitit të dytë, grantet në dispozicion për OJQ-të, procedurat e aplikimit, kriteret e përzgjedhjes, procesin e shqyrtimit dhe afatet kohore për aplikim për rundin e tretë të Granteve për Partneritet dhe Rrjetëzim.

Dhjetë OJQ-ve u është ndarë donacion për rundin e tretë të Granteve për Partneritet dhe Rrjetëzim, siç vijon:

IREX/KCSP GRANT PROGRAMI	NUMRI I GRANTEVE	SHUMA
Grantet për Partneritet dhe Rrjetëzim, Rundi III	10	\$ 200,343.00

ORGANIZATA	PROJEKTI	RAJONI	SHUMA
Rrjeti Ballkanik i Gazetarisë Hulumtuese “BIRN”	TV emisioni “Jeta në Kosovë”	Prishtinë	\$ 24,350
Qendra e Pavarur Kulturore Informativ Rinore „Elita”	Partneritet dhe rrjetëzim të OJQ-ve në Komunën e Vitisë	Gjilan	\$ 14,244
Qendra Avokuese për Progres, AVONET	Qytetarët në aksion	Ferizaj	\$ 24,989
Qendra për Arsim e Kosovës “KEC”	Arsimimi, trajnimi dhe krijimi i strukturave monitoruese në luftimin e korrupsionit	Prishtinë	\$ 23,140
Qendra për Zhvillimin e Komunitetit dhe Biznesit “CBDC”	Punësimi i të Rinjve në Komunën e Gjakovës	Gjakovë	\$ 8,405
Forumi i Iniciativës Qytetare “FIQ”	Plani për komunitet më të sigurt	Prishtinë	\$ 19,150
Shoqata e Paraplegjikëve dhe e Paralizës së Fëmijëve “HandiKos”	Ngritja e vetëdijes për punësim të personave me aftësi të kufizuara në nivel lokal	Prishtinë	\$ 17,339
Mileniumi i Ri	Paraja publike – i takon publikut	Prishtinë	\$ 18,855
Shoqata Humanitare Bamirëse “Nëna Terezë”	Dialogu civil	Prishtinë	\$ 24,996
Sindikata e Pavarur e Pensionistëve dhe Invalidëve të Punës të Kosovës	Dialogu social	Prishtinë	\$ 24,875
TOTALI I GRANTEVE PËR PARTNERITET DHE RRJETIZIM, RUNDI III			\$ 200,343.00

Më 1 dhjetor, ATRC-ja ka shpallur konkurs për aplikim për rundin e katërt të IREX/KCSP Granteve për Partneritet dhe Rrjetëzim për OJQ-të e Kosovës. Procesi i ndarjes së granteve dhe implementimi i projekteve të OJQ-ve për këtë rund ka filluar në janar 2007.



Programi për informim

Programi për Informim i ATRC-së përkrah shkëmbimin e informatave ndërmjet OJQ-ve, institucioneve qeveritare, donatorëve, zyrtarëve të zgjedhur dhe qytetarëve përmes diskutimeve publike, mbledhjeve legislative, konferencave, prezantimeve të donatorëve, buletinit mujor dhe faqes së internetit të ATRC-së. Diskutimet publike, shpesh të organizuara në bashkëpunim me OJQ-të e tjera, zyret qeveritare, organizatat ndërkombëtare ose ekspertë të ndryshëm, kanë për qëllim t'i informojnë qytetarët për çështjet kyçe që ndikojnë jetën e tyre, t'i informojnë OJQ-të për iniciativat që ato mund ti ndërmarrin, të ofrojnë forum për këmbim përvojash dhe idesh, ofruar njohuri në fusha të ndryshme për OJQ-të, ofruar mundësi rrjetëzimi për OJQ-të, informuar publikun për aktivitetet e shoqërisë civile.

Në vitin 2006, ATRC-ja ka organizuar 33 diskutime, debate, tryeza dhe seminare për çështje sociale, ekonomike dhe politike me interes në Kosovë, me temat:

Dhuna ndaj gazetarëve

Në janar, ATRC, Rrjeti Ballkanik i Gazetarisë Hulumtuese (BIRN) dhe Asociacioni i Gazetarëve Profesionist të Kosovës (AGPK) kanë organizuar diskutim publik për të shqyrtuar incidentet e shtuara, përfshirë dhunën, ndaj gazetarëve në Kosovë. Reagimi i policisë në raste të tilla, kushtet e punës së gazetarëve dhe presioni institucional ndaj mediave të pavarura ishin në fokus të debatit, në të cilin morën pjesë përfaqësues të mediave, OJQ-ve dhe policisë. Një material i filmuar u shfaq për pjesëmarrësit, në të cilin u prezantuan dy raste të dhunës ndaj gazetarëve.

Ligji për qasje në dokumentet zyrtare

ATRC dhe IREX (Programi Kosovar për Asistencë Mediave) kanë organizuar tryezë të rrumbullakët në shkurt ku qeveritarë, përfaqësues të OJQ-ve dhe mediave u mblodhën të diskutojnë çështjet që kanë të bëjnë me zbatimin e Ligjit për Qasje në Dokumentet Zyrtare. Panelistët kanë qenë përfaqësues të Ministrisë së Shërbimeve Publike, Arkivit Kombëtar, Asociacionit të Gazetarëve Profesionistë të Kosovës, dhe Zyrës së Ombudspersonit.

Roli i shoqërisë civile në negociatat për status

Në shkurt, ATRC-ja ka organizuar tryezë të rrumbullakët ndërmjet përfaqësuesve të OJQ-ve vendore dhe Ken Yamashitas, Drejtor i Misionit të USAID-së në Kosovë. Takimi ka pasur për qëllim të diskutoj përfshirjen e shoqërisë civile në zhvillimet me rëndësi siç janë negociatat për zgjidhjen e statusit, integrimi i minoriteteve në shoqëri, luftimi i korrupsionit dhe qëndrueshmëria financiare e sektorit të OJQ-ve.

Mjedisi dhe menaxhimi i mbeturinave

ATRC-ja ka organizuar në shkurt tryezë të rrumbullakët, të kryesuar nga inxhinieri mjedisor Jim McGill, i cili është i angazhuar në fushën e mjedisit për 25 vjet në formulimin e zgjidhjeve efektive për mjedis. Tryeza, në të cilën morën pjesë përfaqësues të OJQ-ve mjedisore vendore, ka adresuar çështje dhe shqetësime të ndjeshme që kanë të bëjnë me mjedisin në Kosovë. Diskutimi është përqendruar në zgjidhjen e problemeve mjedisore në nivel lokal, përgatitjen e bizneseve për t'u përshtatur rregulloreve mjedisore dhe të pakësojnë sasinë e mbeturinave.

Kosova dhe integrimi evropian pas zgjidhjes së statusit

Në mars, ATRC-ja ka organizuar diskutim publik në mes të Veton Surroit, lider i partisë politike ORA, dhe OJQ-ve vendore për të diskutuar integrimin e Kosovës në BE dhe nevojën për qeverisje efektive, demokracinë funksionale dhe respektimin e marrëdhënieve shumicë-pakicë. Ky ishte takimi i parë i debateve, në kuadër të iniciativës së ATRC-së për takime të përfaqësuesve të shoqërisë civile me anëtarët e ekipit negociator.

Themelimi i Komisionit të Pavarur për Media

Përfaqësues të mediave, OJQ-ve dhe përgjegjësitë për vonesën e themelimit të Komisionit të Pavarur për Media (IMC) u mbledhën në ATRC në muajin mars për të qartësuar arsyet për këtë vonesë. Bob Gillete, Komisioneri i Përkohshëm për Media në Kosovë, dhe anëtarët e Kuvendit të Kosovës të ad-hoc grupit për IMC, Fehmi Mujota, Mahir Jagxhilar dhe Gjergj Dedaj morën pjesë në këtë diskutim.

Sfidat e opozitës ndaj qeverisë dhe negociatave për statusin final të Kosovës

Përfaqësues të OJQ-ve vendore dhe Hashim Thaçi, kryetar i Partisë Demokratike dhe anëtarë i Ekipit Negociator për statusin final të Kosovës, janë takuar në mars në ATRC për të diskutuar sfidat e partive opozitare ndaj qeverisë dhe negociatave për status.

Bashkëpunimi i shoqërisë civile me Zyret e Presidentit dhe Kryeministrit

Në mars, ATRC-ja ka organizuar tryezë të rrumbullakët ndërmjet OJQ-ve vendore dhe Samet Dalipit e Jahja Llukës, këshilltarë politikë për shoqëri civile të Presidentit dhe Kryeministrit të Kosovës, për të themeluar mekanizma të rinj bashkëpunimi bazuar në nevojat e shoqërisë civile. Përfaqësues të OJQ-ve dhe këshilltarët politik përpiluan disa rekomandime, me qëllim të krijimit të marrëdhënieve më të ngushta ndërmjet sektorëve të qeverisë dhe shoqërisë civile.

Zhvillimet politike dhe ekonomike në Kosovë

Përfaqësues të OJQ-ve vendore dhe profesori Muhamet Mustafa nga Instituti Riinvest diskutuan më mars zhvillimet politike dhe ekonomike në Kosovë, gjatë një tryeze të rrumbullakët të organizuar nga ATRC-ja. Mustafa, ekspertë i ekonomisë, identifikoi fushat kryesore në të cilat shoqëria civile mund të ushtronte presion: monitorim të zbatimit të ligjeve dhe luftim më aktiv të korrupsionit.



A është statusi edhe çështje e grave të Kosovës?

Përfaqësues të shoqërisë civile kanë debatuar çështjen e pjesëmarrjes së grave në negociatat për statusin final të Kosovës gjatë një diskutimi publik të organizuar në mars nga ATRC-ja në bashkëpunim me Qendrën për Trajnime dhe Studime Gjinore. Roli i grave në negociatë, avokimi për pjesëmarrjen e grave në këtë proces, si dhe barazia gjinore dhe legjislacioni në Kosovë janë sqaruar nga përfaqësuesit e Lobit të Grave të Kosovës dhe Rrjetit të Grupeve të Grave të Kosovës.



Zhvillimet në procesin e decentralizimit

Në prill, Lutfi Haziri, Zëvendës Kryeministër dhe Ministër i Pushtetit Lokal njoftoi përfaqësuesit e OJQ-ve për zhvillimet në procesin e decentralizimit në Kosovë, gjatë një tryeze të rrumbullakët. Takimi, i organizuar nga ATRC, ka pasur për qëllim të diskutohet kontributi i shoqërisë civile në procesin e decentralizimit.

Në shtator, ATRC-ja ka organizuar një diskutim tjetër për këtë proces në Kosovë të kryesuar nga Ministri Haziri me qëllim të informimit më të mirë të qytetarëve për zhvillimet në decentralizim.



Korrupsioni në shoqërinë civile

Shoqëria civile mund të luaj rol të rëndësishëm në luftimin e korrupsionit në sektorin publik, mirëpo që të jetë efektive, duhet të krijoj besueshmëri publike, duke luftuar korrupsionin brenda vetvetes. Kjo çështje është diskutuar nga përfaqësues të OJQ-ve dhe mediave vendore gjatë një debati publik të organizuar në prill nga ATRC-ja dhe “Organizata për Demokraci, Antikorrupsion dhe Dinjitet – Çohu”. Pjesëmarrësit diskutuan për atë se çfarë duhet bërë OJQ-të për të qenë transparente, kush duhet ta luftoj korrupsionin në shoqërinë civile, perceptimi publik për korrupsionin në shoqërinë civile, si dhe roli i donatorëve në ngritjen e transparencës së shoqërisë civile. Çohu paraqiti një draft tekst për kodin e etikës për OJQ-të, duke veçuar se ai do të përmirësonte perceptimin publik ndaj OJQ-ve.

Kosova në Evropë

Në maj, ATRC dhe Nisma e të Rinjve për të Drejtat e Njeriut kanë organizuar diskutim publik ndërmjet Stephen Heintz, kryetar i Fondacionit Vëllezërit Rockefeller dhe përfaqësuesve të shoqërisë civile. Diskutimi është përqendruar në zhvillimet e negociatave për statusin përfundimtar të Kosovës, integrimin në Bashkimin Evropian, marrëdhëniet ndëretnike, si dhe rolin dhe kontributin e shoqërisë civile në përkrahjen e dialogut zyrtar.

Zhvillimet politike në Kosovë

ATRC-ja ka organizuar në maj një tryezë të rrumbullakët ndërmjet Ramush Haradinajt, kryetar i partisë politike AAK, dhe organizatave vendore joqeveritare për të diskutuar zhvillimet politike në Kosovë.

Në korrik, ATRC-ja në bashkëpunim me Zyrën e Kryetarit të Kosovës ka organizuar një tryezë tjetër të rrumbullakët për zhvillimet politike në Kosovë. Këtë radhë, përfaqësues të shoqërisë civile kanë takuar Kryetarin e Kosovës Fatmir Sejdiun për të diskutuar kontributin e shoqërisë civile ndaj zhvillimeve politike.



Plani Hapësinor i Kosovës 2005 – 2015+

Në maj, Drejtori i Institutit për Planifikim Hapësinor, Ilir Gjinolli, shqyrtoi draft dokumentin “Plani Hapësinor i Kosovës 2005 – 2015+” me përfaqësues të shoqërisë civile gjatë një tryeze të organizuar nga ATRC-ja. Përmes një prezantimi vizual, Gjinolli informoi pjesëmarrësit për strategjinë e zhvillimit hapësinor të Kosovës. Instituti për Planifikim Hapësinor i Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor ka përpiluar këtë draft dokument.

Në korrik, ATRC ka organizuar diskutimin e dytë me përfaqësues të OJQ-ve për “Planin Hapësinor të Kosovës 2005 – 2015+”.

Kosova sot: Këndvështrimet nga brenda dhe jashtë

Një konferencë e organizuar nga OJQ-ja sllovaqe Shoqata e Njerëzve në Rrezik, ATRC dhe Fondacioni Kosovar për Iniciativë Demokratike, është mbajtur në Bratislavë në muajin maj nën patronatin e Eduard Kukan, Ministër i Jashtëm i Sllovakisë. Njëzet e pesë përfaqësues të OJQ-ve të Kosovës, përfaqësues të shoqërisë civile sllovaqe, dhe ambasadorët e vendeve të ndryshme në Sllovaqi, morën pjesë në këtë konferencë për të diskutuar çështjet si Integrimi Evropian, anti-korrupsioni, qëndrueshmëria financiare e OJQ-ve.

Pjesëmarrja e shoqërisë civile në proceset e vendim-marrjes

Në qershor, përfaqësues të organizatave të shoqërisë civile, qeverisë lokale dhe asaj qendrore, dhe ekspertë diskutuan për pjesëmarrjen publike në planifikimin e zhvillimit lokal, gjatë një tryeze shumëpalëshe të mbajtur në Hotel Grand, Prishtinë. Në këtë tryezë, iniciativë kjo e përbashkët e ATRC-së, UN Habitatit dhe Zyrës për Qeverisje të Mirë në Zyren e Kryeministrit, pjesëmarrësit identifikuan kushtet të cilat duhet të përmbushen për të përmirësuar këtë proces. Tryeza është realizuar në bashkëpunim me Ministrinë e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, Ministrinë e Pushtetit Lokal dhe Këshillin për Mbrojtjen e të Drejtave dhe Lirive të Njeriut.

Qytetari ligjberës

Në korrik, Instituti Demokratik i Kosovës dhe ATRC kanë organizuar tryezë të rrumbullakët për punën e Komunës së Prishtinës, në të cilën u mbledhën përfaqësues të komunës, partive politike dhe shoqërisë civile. Diskutimi është përqendruar në mënyrat e përmirësimit të bashkëpunimit ndërmjet organeve ligjvënëse dhe ekzekutive në Komunën e Prishtinës.

Konferenca rajonale

Qeveria, shoqëria civile dhe qytetarët partnerë në qasjen strategjike të planifikimit dhe menaxhimit urban

Një konferencë rajonale për qeverisjen e mirë urbane organizuar nga ATRC, UN Habitatit dhe Zyra për Qeverisje të Mirë në Zyrën e Kryeministrit është mbajtur në shtator në Grand Hotel, Prishtinë. Konferenca ishte mundësi për këmbim përvojash mbi qeverisjen urbane ndërmjet Kosovës dhe vendeve të tjera të Evropës Jug-Lindore.

Agjencia Kosovare për Antikorrupsion

Në shtator, ATRC-ja ka organizuar tryezë të rrumbullakët ndërmjet Hasan Pretenit, drejtor i Agjencisë Antikorrupsion dhe OJQ-ve vendore. Preteni i njoftoi përfaqësuesit e OJQ-ve për punën dhe aktivitetet e ardhshme të kësaj agjencie dhe diskutoi për rolin dhe kontributin e shoqërisë civile në luftimin e korrupsionit në Kosovë.

Platformat e partive politike: Çështjet që mund të shndërrohen në politika

Konferencë kjo e organizuar nga IREX (Programi Kosovar për Shoqëri Civile), ATRC dhe Instituti Demokratik Kombëtar (NDI) në muajin shtator. Konferenca e mbajtur në Prishtinë mbledhi partitë politike dhe organizatat joqeveritare/grupet komunitare për të filluar diskutimin dhe paraqitur idetë specifike që do të mund të qonin në krijimin e politikave konkrete partiake reflektuese të nevojave të qytetarit.

Ndikimi i tatimit mbi vlerën e shtuar dhe taksave doganore në OJQ-të me status të beneficionit publik

Në tetor, përfaqësues të OJQ-ve, institucioneve qeveritare dhe agjencive ndërkombëtare diskutuan për arsyeshmërinë dhe ndikimin e heqjes së tatimit mbi vlerën e shtuar (TVSH) dhe taksave doganore për OJQ-të me status të beneficionit publik gjatë një konference në Prishtinë. Konferenca është organizuar nga IREX dhe ATRC në bashkëpunim me Qendrën Ndërkombëtare për të Drejtën e Organizatave Jo për Përfitim (ICNL).

Procesi i decentralizimit në komunën e Deçanit

Në nëntor, ATRC-ja në bashkëpunim me OJQ-në vendore “Epoka e Re” kanë organizuar diskutim publik për procesin e decentralizimit në Deçan. Pjesëmarrës ishin Ministri i Ambientit dhe Planifikimit Hapësinor Ardian Gjini, Kryetari i Komunës së Deçanit Nazmi Selmanaj, përfaqësues të shoqërisë civile dhe qytetarë nga rajoni i Deçanit.

Pallati i Rinisë dhe Sporteve në Prishtinë: Kujt i takon dhe i shërben

Në dhjetor, ATRC-ja ka organizuar një tryezë të rrumbullakët për të ngritur çështjen e destinacionit të të rinjve dhe aktiviteteve sportive në Prishtinë pas mbylljes së Qendrës Rinore nga menaxhmenti i Pallatit të Rinisë dhe Sporteve. Përfaqësues të Departamentit për Rini të Ministrisë së Kulturës Rinisë dhe Sporteve të Kosovës, Drejtoratit për Kulturë në Komunën e Prishtinës, Rrjetit Rinor të Kosovës, Qendrës Rinore në Prishtinë dhe OJQ-ve ishin pjesëmarrës të këtij takimi.

Të arriturat në procesin e kthimit të të zhvendosurve në Komunën e Kastriotit

Përfaqësues të qeverisë dhe shoqërisë civile diskutuan për të arriturat në procesin e kthimit të familjeve të zhvendosura në Komunën e Kastriotit gjatë një debati publik të organizuar nga ATRC-ja në dhjetor. Pjesëmarrësit shqyrtuan strategjinë për kthimin e të zhvendosurve në shtëpitë e tyre në këtë komunë, të hartuar nga Ministria për Komunitete dhe Kthim.



Takoni donatorët

Prezantimet e donatorëve janë pjesë e programit të ATRC-së që synon njoftimin e OJQ-ve me mundësi financimi, dhe donatorët me OJQ-të të cilat kanë interesa të ngjashme.

Prezantimet e donatorëve:

Trusti Ballkanik për Demokraci

Në shkurt, ATRC ka organizuar takim ndërmjet përfaqësuesve të OJQ-ve dhe Marcel Grogan, zyrtar i programit të Trustit Ballkanik për Demokraci. Takimi ka pasur për qëllim informimin e OJQ-ve vendore për fushat kryesore programore të Trustit Ballkanik dhe mundësitë e financimit.

Qendra Ndërkombëtare Olof Palme

Në maj, koordinatori i Qendrës Ndërkombëtare Olof Palme në Prishtinë, Levent Biçaku, informoi përfaqësues të OJQ-ve vendore për programet e Qendrës Palme gjatë dy prezantimeve të organizuara nga ATRC në Prishtinë dhe pjesën veriore të Mitrovicës. Biçaku prezantoi objektivat dhe prioritetet e financimit, procedurat e aplikimit, sikurse edhe fondet në dispozicion për Ballkanin Perëndimor.

Grantet e ATRC-së dhe IREX Programit Kosovar për Shoqëri Civile

Në tetor, përfaqësues të IREX-it dhe ATRC-së zhvilluan takim informativ në Prishtinë me OJQ-të për të prezantuar vitin e dytë të Programit Kosovar të Granteve për Shoqërinë Civile, financiar nga USAID. Përfaqësuesit e IREX-it dhe ATRC-së prezantuan vitin e dytë të programit, llojet e granteve në dispozicion për OJQ-të kosovare, procedurat e aplikimit, kriteret e seleksionimit, procesin e shqyrtimit dhe afatin për aplikim për rundin e tretë të granteve për Partneritet dhe Rrjetëzim.

Qendra Rajonale e Mjedisit

Në tetor, përfaqësues të Qendrës Rajonale të Mjedisit (REC) Zyra në Kosovë kanë informuar përfaqësuesit e OJQ-ve vendore për shpalljen e granteve kombëtare dhe rajonale në kuadër të Sektor Programit, gjatë një prezantimi të organizuar nga ATRC. REC prezantoi objektivat e financimit, prioritetet, procedurat e aplikimit dhe afatin e granteve.

Diskutimet publike të ATRC-së kanë mbledhur më shumë se 1000 përfaqësues të OJQ-ve, vendim-marrës dhe ekspertë në vitin 2006.

Kur konsideron të nevojshme, ATRC-ja fton mediat me qëllim që informacioni i shkëmbyer në këto diskutime publike të arrijë tek publiku i gjerë. Në vitin 2006, 54 artikuj gazetalesh janë publikuar në të përditshmet kosovare dhe 45 storie janë transmetuar në mediat elektronike për diskutimet publike të ATRC-së. Artikujt e gazetave për ATRC-në mund t'i gjeni në www.advocacy-center.org (kliko ATRC in the Media)

Buletini i ATRC-së "Avokuesi"

ATRC-ja ka vazhduar publikimin e buletinit të saj mujor „Avokuesi” për dhe lidhur me OJQ-të e Kosovës. Ai ofron udhëzime praktike dhe informata të cilat OJQ-të vendore dhe grupet e tjera të interesuara mund t'i përdorin gjatë punës së tyre. Çdo muaj, „Avokuesi” u është dërguar në mënyrë elektronike qindra OJQ-ve, mediave, institucioneve qeveritare, agjencive ndërkombëtare dhe përkrahësve potencial në tërë Kosovën dhe jashtë saj. „Avokuesi” publikohet në gjuhën angleze, shqipe dhe serbe dhe gjendet në faqen e internetit të ATRC-së: www.advocacy-center.org

Faqja e internetit e ATRC-së:

www.advocacy-center.org

Faqja e internetit e ATRC-së është e përshtatshme për përdoruesit e saj dhe shërben si mjet informativ për OJQ-të brenda dhe jashtë Kosovës. Në vitin 2006, ATRC-ja ka pasur 7.588 vizitorë të faqes.

Biblioteka e ATRC-së

ATRC-ja posedon bibliotekë me më shumë se 600 tituj librash, raportesh dhe materiale të tjera në gjuhën shqipe, angleze dhe serbe për avokim, shoqëri civile, udhëheqje, të drejtat e njeriut, mjedis, vetëdijesim gjinor, etj.

OJQ-të kosovare dhe ato ndërkombëtare, studentë universiteti, gazetarë, punonjës qeveritar dhe qytetarë të interesuar kanë qasje në bibliotekë.

Adresari i OJQ-ve

Në vitin 2006, ATRC-ja ka përditësuar adresarin e vet të OJQ-ve i cili përmban informata për 750 OJQ kosovare.





Programi për avokim

Në përpjekje për të siguruar pjesëmarrje më të madhe të qytetarëve në zhvillimin e institucioneve dhe praktikave demokratike, ATRC-ja përkrah organizatat që ndikojnë në ndryshime brenda komuniteteve, komunave të tyre, Kosovës dhe rajonit duke siguruar forum për rrjetëzim, shkëmbim informatash, dhe aktivizëm përmes Programit të saj për Avokim. Në vitin 2006, ATRC-ja është përfshirë në dy iniciativa:

Draft ligji për “Sigurimin pensional dhe invalidor”

Në qershor dhe në korrik 2006, ATRC-ja ka ndërmarrë iniciativë për t’i përfshirë rekomandimet e shoqatave dhe sindikatave të pensionistëve në draft ligjin „Sigurimi pensional dhe invalidor”, i hartuar nga Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale. ATRC ka organizuar tetë diskutime publike në shtatë qytete, ku pjesëmarrës ishin përfaqësuesit e shoqatave dhe sindikatave të pensionistëve, shoqërisë civile, Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale, Komisionit për Shëndetësi Punë dhe Mirëqenie Sociale të Kuvendit të Kosovës, dhe ekspertë ligjor. Diskutimet janë mbajtur në Gjilan, Ferizaj, Prizren, Gjakovë, Mitrovicë, Pejë dhe Prishtinë. Diskutimet synonin përpilimin e rekomandimeve konkrete për këtë draft ligj me qëllim që ai të jetë sa më gjithëpërfshirës. Gjatë takimeve, përfaqësuesit e Shoqatës së Pensionistëve të Kosovës, Sindikatës së Pavarur të Pensionistëve dhe Invalidëve të Punës, Shoqatës së Invalidëve të Punës, Bashkimit të Sindikatave të Pavarura të Kosovës dhe Shoqatës së Minorëve Pensionistë dhe Invalid të Kosovës paraqitën rekomandimet dhe vërejtjet e tyre për draft ligjin, i cili në vitin 2006 i është dorëzuar komisionit ndërmnistror të angazhuar në harmonizimin e propozimeve për këtë draft ligj, para se ai t’i dorëzohej qeverisë.

Koalicioni anti-korrupsion

Në dhjetor, gjashtëdhjetë përfaqësues të shoqërisë civile kanë themeluar Koalicionin Kosovar për Antikorrupsion gjatë një seminari për transparencë dhe antikorrupsion të organizuar nga ATRC-ja, Programi i Kombeve të Bashkuara për Zhvillim dhe Agjencia Kosovare për Antikorrupsion. Seminari i mbajtur në Prizren synonte mbledhjen, fuqizimin dhe përkrahjen e shoqërisë civile në luftimin e korrupsionit. Pjesëmarrësit po ashtu shqyrtuan një sërë temash që kanë të bëjnë me transparencën dhe antikorrupsionin, siç janë roli i shoqërisë civile në ngritjen e transparencës llogaridhënies dhe kapaciteteve institucionale për të luftuar korrupsionin, rëndësia e ndërtimit të koalicioneve, avokimi si mjet në luftimin e korrupsionit, dhe hulumtimet e fundit për perceptimet e popullit ndaj transparencës në Kosovë. Koalicioni i ri ka zgjedhur këshillin menaxhues dhe ka miratuar aktet normative.

DEKLARATA FINANCIARE



Bashkim Uka
Licensed Auditor
Bulevardi i deshmoreve 3-22B
Pristine
Kosovo- UNMIK
Phone: + 377 44 222 562
Central Fax: + 381 38 249 045

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

October 19, 2007

To the ATRC Board of Directors

Rr. Agim Ramadani, 15 (2nd Floor)
Prishtina - Kosova

We have audited the financial statements and supplementary financial data of Advocacy Training and Resource Center (ATRC) expressed in EUR, for the period January – December 31, 2006. These financial statements and supplementary financial data are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on the aforementioned financial information based on our audit.

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the reporting forms are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the reporting forms. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the proper accounting and reporting of the data on the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial information present fairly, in all material respects, the financial position of ATRC as of 31 December 2006, and the results of operations for the period then ended in accordance with Kosovo Accounting Standards.

Bashkim Uka
Licensed Auditor



Për periudhën janar – dhjetor 31, 2006

Bilanci Pasuror

Pasuritë	Shënime	EUR	Detyrimet	Shënime	EUR
Para të gatshme	1	42,893.16	Llogari detyrimi		
Parapagime për përfituesit e granteve	2	30,231.92	Detyrime grantesh		
Llogari arkëtimi		4,930.00	Të ardhura të mëvonshme		
Inventari			Hipotekë dhe vlerënota për pagesë		
Investimet			Detyrime të tjera		
Të sigurta			Detyrime gjithsej		0
Të tjera					
Toka, ndërtesa dhe pajisje	3	14,957.99	Bilanci i fondeve		
Automjetet	3	9,541.93			
Pasuri të tjera		1,739.13	Bilanci i fondeve më 1 janar 2006	4	49,067.54
			Teprica (nga llogaria e fitimit dhe të ardhurave)		55,226.59
			Bilanci gjithsej		104,294.13
Ukupna imovina:		104,294.13	Detyrimet dhe bilanci i fondeve gjithsej:		104,294.13

Llogaria e fitimit dhe e të ardhurave

Të hyrat	Shënime	EUR	Shpenzimet	Shënime	EUR
Kontributet, dhuratat ose grantet	4	258,746.48	Shërbimet e programit	5	142,212.34
Pagesat dhe të hyrat nga veprimtaritë	4	11,829.26	Menaxhmenti dhe administrata		
Të pritshme për pagim			Shpenzime të tjera		
Pjesë fitimi dhe interesat					
Qira					
Të ardhura të tjera nga investimi			Shpenzimet gjithsej:		215,349.15
Shitje e pasurive					
(minus koston e shitjeve)			Të ardhurat neto nga operacionet:		55,226.59
Të hyra nga ngjarjet speciale					
Shitjet me shumicë të inventarit					
Të hyra të tjera					
			Taksa		
Të hyrat gjithsej:		270,575.74	Të ardhurat neto:		55,226.59

ANTARËT E BORDIT TË ATRC-së

Ilaz Ramajli

Avokat; Ramajli dhe Partnerët

Anton Berishaj

Profesor; Universiti i Prishtinës

Sejdi Osmani

Drejtor administrativ; RIINVEST

Igballe Rogova

Drejtoreshë ekzekutive; Rrjeti i Grave të Kosovës¹

Petrit Selimi

Drejtor ekzekutiv; KUMT Consulting

STAFI I ATRC-së

Drejtoreshë ekzekutive

Rreze Duli

rreze@advocacy-center.org

Menaxhere financiare e granteve

Safeta Xhekoviq

safeta@advocacy-center.org

Menaxher financiar dhe administrativ

Gani Asllani

gani@advocacy-center.org

Menaxhere komunikimi dhe punë me jashtë

Arjeta Doroci

arjeta@advocacy-center.org

Menaxhere e trajnimeve dhe konsulencave

Donika Podrimja-Salihu

donika@advocacy-center.org

Menaxher për teknologji informative dhe databaza

Arsim Kosumi

arsim@advocacy-center.org

Trajnere dhe konsultante

Afërdita Surroi

aferdita@advocacy-center.org

Ekipi i projektit për monitorim të të kthyerve

Emine Emini

emine@advocacy-center.org

Trajner dhe konsultant

Kushtrim Islami

kushtrim@advocacy-center.org

Gëzim Kunoviku

gëzim@advocacy-center.org

Trajnere dhe konsultante

Nora Susuri

nora@advocacy-center.org

Hysen Hamzaj

hysen@advocacy-center.org

Menaxhere e granteve

Teuta Luzha

teuta@advocacy-center.org

Zaid Kulinxha

zaid@advocacy-center.org

Zyrtar për grante

Kushtrim Kaloshi

kushtrimk@advocacy-center.org

KONTAKT INFORMATAT

Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim

Tel/fax: +381 38 244 810

info@advocacy-center.org

www.advocacy-center.org

Zyrtar për grante

Xhafer Ahmeti

xhafer@advocacy-center.org

Lokacioni i ATRC-së: ATRC-ja ndodhet afër

qendrës së Prishtinës në këtë adresë:

Rr. Agim Ramadani, nr. 15, kati i 2-të,

Prishtinë, Kosovë

Zyrtare për grante

Natyra Zhjeqi

natyra@advocacy-center.org

¹ Deri në gusht 2006



Ky raport është mundësuar financiarisht me përkrahjen e popullit amerikan përmes Agjencisë së Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID) dhe Bordit për Hulumtime dhe Shkëmbime Ndërkombëtare (IREX) në kuadër të marrëveshjes së bashkëpunimit për Programin Kosovar për Shoqëri Civile. Përmbajtja është përgjegjësi e ATRC-së dhe nuk pasqyron detyrimisht qëndrimet e USAID-së ose Qeverisë së Shteteve të Bashkuara.



Centar za Obuku i Resurse u Zastupanju
GODIŠNJI IZVEŠTAJ 2006



Sadržaj

PISMO IZVRŠNOG DIREKTORA	3
UVOD	4
Misija	4
O ATRC-u	4
Podržavaoci	5
Partneri	6
O ovom izveštaju	6
OBUKA, KONSULTACIJE & PROGRAM NADGRADNJE KAPACITETA	7
PROGRAM DAVANJA GRANTOVA	10
INFORMACIJSKI PROGRAM	12
Događaji Javnih Dialoga	
ATRC Bilten “Zastupnik”	
ATRC Web stranica	
ATRC BIBLIOTEKA	
ATRC DIREKTORIJUM NVO-a	
PROGRAM ZASTUPANJA	20
FINANCIJSKI IZVEŠTAJI	21
ČLANOVI ODBORA	23
PERSONAL I KONTAKT INFORMACIJE	23
ATRC Lokacija	23

PISMO IZVRŠNOG DIREKTORA

Godina 2006 bila je godina velikih očekivanja na Kosovu. To je bila godina kada je Tim jedinstva Kosova intenzivirao pregovore sa Beogradom, kojima je posredovao Predsednik Ahtisari. Bila je to godina kada su Kosovari odlučili da odlože lokalne izbore kako oni ne bi uticali na pregovarački proces. Bila je to godina velikih nadanja i očekivanja da se pronade kompromisno rešenje za konačni status Kosova. Bila je to godina kada je Ahtisarijev predlog, posebno oni članovi koji se odnose na decentralizaciju i formiranje novih opština sa srpskom većinom, bio predmet intenzivnih medijskih špekulacija i, uopšte, naših života.

Šta je ovo značilo za rad ATRC-a?

ATRC je postao mesto gde su članovi Tima jedinstva Kosova dolazili i obraćali se NVO-ma, interesnim grupama i građanima Kosova. Među našim najuglednijim govornicima bili su g. Fatmir Sejdiu, Predsednik Kosova, g. Ljufti Haziri, Potpredsednik Vlade i lideri opozicionih partija, g. Hašim Tači i g. Veton Suroi. ATRC je obezbedio 21 obuku za 525 predstavnika NVO-a. ATRC je organizovao 33 javne debate kojima je prisustvovalo više od hiljadu učesnika iz svih delova Kosova. ATRC je, takođe, rukovodio grantovima za NVO-e i još više unapredio svoje usluge NVO sektoru poboljšavši širenje informacija i druge kanale komunikacije.

Ponosni smo na konstruktivnu ulogu koju smo imali tokom godine, služeći kao centar za pružanje svih usluga u oblasti obuke i resursa za zajednicu nevladinih organizacija. Obezbedili smo NVO-ma resurse kako bi ojačali njihove organizacione, upravljačke i zastupničke kapacitete i povećali ulogu tog sektora u socijalnom, ekonomskom i političkom razvoju. Naročito smo ponosni zato što smo uspostavili dobre odnose sa manjinskim NVO-ma; posebno onim u severnom delu Kosova.

Sve ovo i još mnogo toga ne bi bilo moguće ostvariti bez podrške naših partnera, koji su nam veoma važni i zaslužuju posebnu zahvalnost za ono što je ATRC postigao. Naročito smo zahvalni na stalnoj podršci koju obezbeđuje IREX u sklopu Programa civilnog društva Kosova, finansiranog od strane USAID-a, kao i ostalim donatorima, kao što su Balkanski fond za demokratiju (BTD), Visoki komesarijat Ujedinjenih nacija za izbeglice (UNHCR), Fondacija Fridrih Ebert (FES), IPKO Institut i Kosovska fondacija za otvoreno društvo (KFOS), koji su nam pomogli da ostvarimo konkretne projektne aktivnosti.

U budućnosti, planiramo da nastavimo da unapređujemo naše usluge za nevladine organizacije, da modifikujemo naše obuke u skladu sa promenjivim potrebama tog sektora i da uspostavimo partnerski odnos sa NVO-ma u regionu. Planiramo da ustrajemo u našim naporima da dopremo do manjinskih NVO-a i služimo kao katalizator za međuetničku saradnju.

S poštovanjem,

Rreze Duli

Izvršni direktor ATRC





Uvod

Misija

Centar za obuku i resurse u zastupanju (ATRC) je Kosovska nevladina organizacija koja radi na unapređenju učešća građanskog i civilnog društva u donošenju odluka kao preduslova za izgradnju demokratskog društva i regionalnog stabiliziranja.

ATRC radi sa predstavnicima NVO-a, civilnih inicijativa, javne administracije, političkih institucija i medija bez obzira na politička uklanjanja, etnicitet, godine, pol, sposobnosti i seksualne orijentacije.

ATRC ostvaruje svoje ciljeve kroz zastupanje, treninge, razmenu informacija i umrežavanje na Kosovu i van Kosova.

O ATRC-u

Od samog osnivanja 2001. godine, Centar za obuku i resurse zastupanja (ATRC) u Prištini je pomagao nekoliko Nevladinih Organizacija (NVO-a) na Kosovu da profesionalizuju svoj rad, artikuliraju svoje zahteve i zastupaju pred Kosovskom vladom pitanja koja se tiču Kosovskog društva.

ATRC ispunjuje svoje ciljeve kroz dugoročnu obuku, mentorisanje, davanje grantova, zastupanje, razmenu informacija i tehničku asistenciju. ATRC služi kao centar za pružanje potpunih usluga, NVO obukama, davanju grantova, izvorima, i informacijskih usluga. ATRC-ovi programi su dizajnirani da izađu u susret trenutnim i nadolazećim potrebama NVO-a. ATRC-ove usluge obuhvataju davanje grantova; osnovne i avansirane obuke i konsultacije u ključnim oblastima NVO-a kao što su organizacioni razvoj NVO-a, upravljanje, zastupanje i obezbeđivanje fondova; Pružanje elektronskih informacija pomoću svoje web stranice; marketing i komunikaciju; javne dialoge i okrugle stolove, izgradnju koalicija, olakšavanje među sektoralnog partnerstva i saradnje.

U cilju ispunjavanja svoje misije ATRC takođe saraduje sa ostalim NVO-ima u kampanjama širom Kosova koje se usredsređuju na izgradnju demokratije i javnog učešća i služi kao centar za izvore koji poseduje biblioteku sa publikacijama koja se tiču socijalnih, političkih i ekonomskih pitanja vezanih za Kosovo i Balkan.

Tokom prve tri i po godine, ATRC je bio implementirajući partner Agencije Sjedinjenih Američkih Država za Međunarodni Razvoj (USAID) koja je podržala Kosovski projekat zastupanja NVO-a. Tokom tog perioda ATRC je usko saradivao sa Istok – Zapad Institutom za Menadžment (East – West Management Institute inc) koji je vodio projekat lokalne organizacije za davanje grantova zvane Fondacija za Demokratske Inicijative (Foundation for Democratic Initiatives). Tokom tog projekta ATRC je pružao treninge, izgradnju kapaciteta i mogućnost razmene informacija za NVO-e na Kosovu i šire.

Sredinom 2005 godine, ATRC je postao lokalni partner Međunarodnog Odbora za Istraživanje i Razmenu (International Research and Exchange Board – IREX) kako bi podržao razvoj Kosovskih NVO-a tokom trogodišnjeg programa Kosovskog Civilnog Društva (KCSP) financiranog od strane USAID-a. ATRC je takođ prošao kroz promene u personalu, rukovodstvu, odboru i programima. Mi u ATRC-u smatramo da su te promene omogućile da unapredimo kvalitet naših usluga i osnažimo autonomnost efektivnost i održavajući uticaj na Kosovsko civilno društvo kao glavnog katalizatora u izgradnji civilnog društva i odgovorne demokratske vlade. Kvalifikovani i iskusni treneri su postali deo našeg tima što je na posletku uticalo na uslugu i kvalitet obuke NVO-a na Kosovu. Imenovali smo nove članove upravnog odbora koji su bili više uključeni u pružanju doprinosa i nadgledanju organizacionih operacija. Takođe naše odelenje za odnose sa javnošću je radilo na tome da ATRC dobije novi izgled i da stigne do šire publike kroz redovnu reviziju naše web stranice i biltena.

ATRC je proširio svoj portfelj usluga kako bi administrirao IREX-ov program grantova za Kosovsko Civilno Društvo (KCSP). Tokom Jula 2006 godine, ATRC je formalizovao ugovor sa IREX-om kako bi delio i administrirao godišnji portfelj grantova za organizacije Kosovskog civilnog društva pod KCSP programom financiranog od strane USAID-a koji obuhvata grantove za Partneritet i umrežavanje, grantove za Zastupanje širokih masa i grantove za kampanje zastupanja centralnih nivoa.

Od meseca Jula 2006, ATRC je postao implementirajući partner UNHCR-ovog projekta o monitorisanju povratka na Prištinskom Aerodromu, kako bi monitorisao nasilni i dobrovoljni povratak iz zapadnih zemalja sa ciljem da se identifikuju navodni nasilni povratci objavljeni kao dobrovoljni.

Podržavaoci

U cilju sprovođenja raznih programa i aktivnosti ATRC zavisi od finansijske i podrške u personalu što je omogućeno od naših podržavaoca:

Agencija Sjedinjenih Američkih Država za međunarodni razvoj (USAID)

Međunarodni odbor za istraživanje i razmenu (IREX)

Balkanski trust za demokratiju (BTD)

UNHCR

Fondacija Friedrich Ebert Stiftung (FES)

IPKO Institut

Partneri

Broj organizacija i institucija koje ATRC smatra svojim partnerima je porastao. Tokom 2006 godine, ATRC je uspostavio partnerstvo sa nekoliko Kosovskih i međunarodnih organizacija, institucija i vladinih organa kako bi povezoao građane sa donosiocima odluka. Sve u svemu, partneri su pružili moralnu podršku, podelu iskustva i usko saradivali sa ATRC-om na raznim programima i aktivnostima.

Međunarodni odbor za istraživanje i razmenu (IREX)
(Kosovski program civilnog društva i Kosovski program asistencije medija)

Balkanska mreža istraživačkog izveštavanja (BIRN)

Udruženje profesionalnih novinara Kosova (APJK)

Nezavisni komesariat za medije (IMC)

Riinvest Institut

Centar za rodno istraživanje i obuku

Ministarstvo za administraciju lokalne uprave

Organizacija za demokratiju, antikorupciju i dostojanstvo – “Ustani”

Omladinska inicijativa za Ljudska Prava (YIHR)

Kancelarija Predsednika Kosova

Institut za prostorno planiranje

Ministarstvo okoline i prostornog planiranja

Udruženje Ljudi u Opasnosti (Slovačka)

Fondacija za demokratske inicijative (FDI)

UN Habitat

Program Ujedinjenih Nacija za Razvoj (UNDP)

Kancelarija za dobro rukovođenje iz kancelarije premijera

Savet za zaštitu Ljudskih Prava i sloboda (CDHRF)

Kosovski Demokratski Institut (KDI)

Kosovska agencija za antikorupciju

Nacionalni Demokratski Institut (NDI)

Međunarodni centar za neprofitabilno pravo (ICNL)

NVO Epoka e Re (Dečani)

Kosovska Omladinska Mreža (KYN)

Balkanski Trust za Demokratiju (BTD)

Olof Palme International Center

Regionalni centar za okolinu (REC)

Nezavisna unija penzionera i invalida rada Kosova

Kosovsko udruženje penzionera

NVO Centar za resurse, Prizren

NVO “Mingos”, Mitrovica

NVO Forum, Đakovica

O izveštaju

ATR-ov godišnji izveštaj pruža pregled našeg rada i aktivnosti svim partnerima, podržavaocima i publici. Izveštaj opisuje preduzete aktivnosti od meseca januara do decembra 2006 godine, naših primarnih programa: Treninzima, konsultacijama i izgradnji kapaciteta, informacijama, davanju grantova i zastupanju. Informacije o ATRC-ovim finansijskim troškovima u 2006 godini i kontakt informacijama koje su navedene na kraju izveštaja. Više informacija o ATRC-u se mogu naći na web stranici:

www.advocacy-center.org



Program Treninga, Konsultacije i Izgradnje Kapaciteta

ATRC-ov program treninga, konsultacije i izgradnje kapaciteta ima za cilj da obezbedi obuku predstavnicima nevladinih organizacija (NVO) u sredstvima, i ekspertizom koja im je potrebna kako bi uticali na promene u svojim zajednicama. Tokom zadnjih pet godina, ovaj program je ponudio obuku u organizacionom menadžmentu, zastupanju, radu sa medijima, strateškom planiranju, o radu vlade i ostalim temama koje utiču na NVO-e i koji doprinose njihovom potpunom potencijalu i omogućuju da dostignu svoje strateške ciljeve na efektivan održavajući način.

Nakon što su nevladine organizacije suočene sa novim izazovima, ATRC je dizajnirao unapređene obuke kako bi posebno izašao u susret njihovim potrebama.

Tokom 2006 godine, ATRC je pružio 21 trening za nevladine organizacije o ključnim pitanjima organizacionog razvoja, menadžmenta, zastupanja i obezbeđivanja fondova na kojima je učestvovalo 525 ljudi pripadnika šest nacionalnosti.

Konsultacije i treninzi spadaju u tri kategorije: radionice, konsultacije jedan – na – jedan i uobičajni treninzi. Treninzi su bili fokusirani na sledeće teme:

Uvod u zastupanja i izgradnju koalicija

Tokom februara i oktobra, ATRC je organizovao dvo dnevne radionice sa nazivom "Uvod u zastupanja i izgradnju koalicija". Radionice su bile fokusirane na razvoj zastupanja i sposobnosti za izgradnju koalicija neophodnih za vođenje efektivnog rada u zastupanju. Radionice su pružile mogućnost Kosovskim nevladinim organizacijama da shvate proces zastupanja i kako da utiču na javne politike identifikujući pitanja zastupanja, da izaberu jasne ciljeve zastupanja, da odaberu efektivne strategije zastupanja i izgrade mreže i koalicije za veći rezultat zastupanja.

Menadžment projektnog ciklusa

Tokom marta i septembra, ATRC je održao treninge o menadžmentu projektnog ciklusa za predstavnike NVO-a. Trodnevne su radionice obuhvatile ključne komponente projektnog menadžmenta uključujući izgradnju ideje, analizu potreba, pisanje projektnog predloga, projektne implementaciju, monitorisanje, vrednovanje kao i pisanje projektnog izveštaja. Učesnicima su prikazane metodologije i sredstva za uspešni menadžment projekta.

Menadžment NVO-a

Tokom aprila, oktobra i novembra, kao deo serije radionica za 2006 godinu, ATRC je vodio trodnevne radionice koje su pokrivale osnove menadžmenta nevladinih organizacija i organizacionog razvoja. Učesnici su ponovili njihove misije, strategije razvoja, sposobnosti planiranja i upoznati su sa principima održavajućeg kapaciteta i razvoja nevladinih organizacija.



Obezbeđivanje fondova i odnosi sa donatorima

Tokom meseca aprila lokalni predstavnici nevladinih organizacija su obavili trening o strategijama i tehnikama za uspešno obezbeđivanje fondova i odnosima sa donatorima. Organizovana i vođena radionica od strane ATRC-ovih trenera pomogla je učesnicima da shvate različite aktivnosti u cilju obezbeđivanja fondova, uspostavljanje efektivnih odnosa sa donatorima i razvijanje planova za obezbeđivanje fondova pomoću najboljih praksi. Učesnicima su predstavljene najbolje tehnike komunikacija korištene za institucionalno obezbeđivanje fondova i lokalnu mobilizaciju izvora.



Pisanje projektnog predloga

Tokom aprila, juna, septembra i novembra, ATRC je organizovao dvodnevne treninge nazvane "Pisanje projektnog predloga". Radionice su bile fokusirane na generalni pregled pisanja projektnog predloga uključujući sve elemente predloga. Metodologija se zasnivala na pristup logičkog okvira i omogućila je učesnicima da razviju projekte od same inicialne ideje i definiranja ciljeva i objekta, planova za implementaciju i budžeta.

Dobro rukovođenje

Tokom meseca maja, ATRC je organizovao trening o dobrom rukovođenju za predstavnike nevladinih organizacija. Jednodnevna radionica je obuhvatila koncepte, strukturu i principe dobrog rukovođenja za nevladine organizacije i neprofitabilni sektor. Komponente su obuhvatile međunarodne standarde za nevladine organizacije, ulogu, funkciju i odgovornosti odbora, odgovornosti nevladinih organizacija, transparentnost i kodeks vođenja, razvoj demokratske prakse menadžmenta i solidnog finansijskog i administrativnog sistema.

Uloga NVO-a u razvoju, demokratiji i izgradnji civilnog društva

Tokom maja, ATRC je vodio jednodnevnu radionicu koja je obuhvatila koncepte, strukture i definisane karakteristike civilnog društva i NVO sektora u demokratskim i tranzicionim društvima. Diskusija je bila fokusirana na odnose između države, tržišta i civilnog društva, različitu ulogu

NVO-a u nacionalnom i globalnom razvoju, unapređivanje demokratskih tradicija i osnaživanje civilnog društva i pitanja, trendova i izazova za NVO-e na Balkanu. Učesnici su takođe naučili kako da označe i naprave mapu okruženja Kosovskog civilnog društva i NVO sektora i kako da izgrade strategiju za osnaživanje njihovog učinka na socialni, ekonomski i politički razvoj.

NVO-e i odnosi sa medijima

Tokom decembra, predstavnici lokalnih nevladinih organizacija su bili trenirani po pitanju odnosa sa medijima. Dvodnevna radionica organizovana od strane ATRC-a je obuhvatila koncepte, odnose, perspektivu i uloge koje mediji i nevladine organizacije imaju po pitanjima koje pokrivaju civilno društvo. Učesnicima su predstavljani razni pristupi u vezi odnosa između NVO-a i medija, pomoću analize udioničara, izgradnji poruka, organizovanju konferencija, pisanju izjava za štampu i primera uspešnih priča.

Treninzi

In 2006, ATRC conducted four customized trainings on strategic planning, team management and reporting skills, role of civil society in political processes, and cost analyses. Youth Services of Ferizaj, Youth Councils of Prizren Region, and Community Business Development Center are the NGOs that received customized trainings.

Treninzi za podnosiocce IREX-ovih i KCSP-ovih zahteva za grantove

Tokom oktobra i decembra, ATRC-ova ekipa trenera održala je dva treninga o “Dizajniranju projektnih predloga” za nevladine organizacije koje su podnosioci zahteva za III i IV krug IREX-ovih i KCSP-ovih grantova za partnerstvo i umrežavanje, objavljenih i administriranih od strane ATRC-a. Tokom ovih interaktivnih radionica nevladine organizacije koje deluju širom Kosova su primile praktične savete i ekspertizu za dizajniranje i pisanje svojih projektnih predloga.



Konsultacije jedan – na – jedan

Sa ciljem da se dobije veći učinak, ATRC je pružao konsultacije jedan – na – jedan za predstavnike NVO-a, kako bi dobili savete skrojene zavisno od specifičnih potreba njihovih organizacija po pitanjima koja se tiču pisanja projektnih predloga, organizacionog razvoja, menadžmenta i obezbeđivanja fondova. Tokom 2006 godine, 110 predstavnika nevladinih organizacija je beneficiralo od usluga konsultacije vršene od strane ATRC-a.



Radionice i usluge konsultacija jedan – na – jedan su pružene besplatno za Kosovske NVO-e registrovane kao ATRC-ovi NVO klienti, što obuhvata broj od 195 NVO klijenata.



Program Davanja Grantova

Tokom oktobra, ATRC je započeo sa dodelom i administriranjem grantova IREX-ovg Kosovskog programa za civilno društvo, finansiranog od strane USAID-a, koji se deli na tri kategorije: Grantove za Partnerstvo i umrežavanje, grantove za zastupanje širokih masa i grantove za zastupanje kampanja centralnog nivoa

NVO-e apliciraju za KCSP-ove grantove kroz otvoreno takmičenje. Svi pozivi za aplikacije su široko publikovani u dnevnim novinama i medijima i ATRC-ovo i IREX-ovo osoblje nudi informativne sastanke o Kosovskom programu grantova za civilno društvo.

ATRC je 16 oktobra objavio zahtev za aplikacije (RFA) za treći krug IREX-ovog/KCSP-ovog granta za Partnerstvo i Umrežavanje za Kosovske nevladine organizacije. Grantovi za Partnerstvo i Umrežavanje su dodeljeni onim NVO-ima čiji su projektni predlozi sadržali snažnu komponentu partnerstva i ubre irme NVO-a i NVO-a i ostalih sektora (lokalne i centralne vlasti, privatnih biznisa). Projekti su takođe trebali da adresiraju kritična pitanja u bilo koje od tri ciljne oblasti: Transparentnost i antikorupcija, razvoj zajednica ili etničko pomirenje i rukovođenje sukoba.

Predstavnici IREX-a i ATRC-a su 17 oktobra održali informacijski sastanak u Prištini sa Kosovskim NVO-ima kako bi predstavili drugu godinu Kosovskog programa grantova za civilno društvo. IREX i ATRC su informisali predstavnike NVO-a o drugoj godini ovog programa, o vrstama grantova dostupnim Kosovskim NVO-ima, procedurama za aplikaciju, odabirnim kriterijima, procesu pregleda i aplikacionim rokovima za treći krug grantova za Partnerstvo i umrežavanje.

Deset NVO-a je nagrađeno u trećem krugu grantova za Partnerstvo i umrežavanje:

IREX/KCSP-ov PROGRAM GRANTOVA	NAGRADA	IZNOS
Grantovi za Partnerstvo i umrežavanje, treći krug	10	\$ 200,343.00

ORGANIZACIJA	PROJEKAT	REGIJA	IZNOS
Balkanska mreža za istraživanje i izveštavanje "BIRN"	"Život na Kosovu" TV Šou	Priština	\$ 24,350
Nezavisni Kulturno informacijski i omladinski centar "Elita"	Povećanje zastupanja NVO-a u opštini Vitina	Gnjilane	\$ 14,244
Centar za progresno zastupanje, AVONET	Gradani u Akciji	Uroševac	\$ 24,989
Kosovski Centar za Obrazovanje "KEC"	Edukacija, Training i uspostavljanje struktura za monitorisanje u borbi protiv korupcije	Priština	\$ 23,140
Centar za razvoj biznisa u zajednicama "CBDC"	Zapošljavanje mladih u opštini Đakovica	Đakovica	\$ 8,405
Forum za građanske inicijative "FIQ"	Bezbednije zajednice	Priština	\$ 19,150
HandiKos	Podizanje svesti o zapošljavanju ljudi sa posebnim potrebama na lokalnom nivou	Priština	\$ 17,339
Novi Milenijum	Javni novac- pripada javnošću	Priština	\$ 18,855
Majka Teresa	Civilni dialog	Priština	\$ 24,996
Nezavisna unija penzionera i invalida rada Kosova	Socialni Dialog	Priština	\$ 24,875
TOTAL PARTNERSTVO I UMREŽAVANJE III KRUG			\$ 200,343.00

ATRC je 01 decembra objavio zahtev za aplikacije za četvrti krug IREX/KCSP-ovog programa za Partnerstvo i umrežavanje za Kosovske NVO-e. Proces dodele grantova i implementacije NVO-ovih projekata za ovaj krug grantova počeo je tokom januara 2007 godine.



Informacijski Program

ATRC-ov informacijski program podržava razmene informacija između NVO-a, vladinih institucija, donadora, odabranih predstavnika i građana kroz javne diskusije, zakonske brifinge, konferencije, donatorske prezentacije, mesečne biltene i ATRC-ovu web stranicu. Javne diskusije, veoma često organizovane u saradnji sa ostalim NVO-ima, vladinim kancelarijama, međunarodnim organizacijama, ili stručnjacima imaju za cilj da informišu građane o ključnim pitanjima koja utiču na njihove živote, informišu NVO-e o inicijativama koje mogu preduzeti, da obezbede forum za razmenu iskustava i ideja, da ponude ekspertizu za NVO-e po raznim pitanjima, da obezbede mogućnosti za umrežavanje NVO-a i da informišu javnost o aktivnostima civilnog društva.

Tokom 2006 godine, ATRC je organizovao 33 diskusije, debate, okrugle stolove i seminare o socialnim, ekonomskim i političkim pitanjima od posebnog interesa za Kosovo:

Nasilje nad novinarima

Tokom meseca januara, ATRC, Balkanska mreža za istraživanje i izveštavnaje, (BIRN) i udruženje profesionalnih novinara Kosova su zajednički organizovali javni sastanak kako bi prodiskutovali porast incidenata koji obuhvataju nasilje nad novinarima na Kosovu. Odgovor policije na ovakve slučajeve, uslovi rada novinara, i institucionalni pritisak za nezavisne medije bile su u središtu ove debate na kojoj su učestvovali predstavnici medija, NVO-a i policije. Učesnicima je prikazan filmski material u vezi dva slučaja nasilja nad novinarima.

Zakon o pristupu zvaničnim dokumentima

Tokom meseca februara ATRC i IREX (Kosovski program za asistenciju Medija) zajednički su organizovali diskusiju na kojoj su se okupili predstavnici vlade, NVO-a, i medija kako bi adresirali pitanja u vezi implementacije zakona o pristupu zvaničnim dokumentima. U panelu su učestvovali predstavnici Ministarstva javnih službi, nacionalne arhive, udruženja profesionalnih novinara i kancelarije Ombudspersona.

Uloga civilnog društva u statusu pregovaranja

In February, ATRC organized a roundtable meeting between local NGO representatives and Ken Yamashita, USAID Mission Director for Kosovo. The meeting aimed to discuss civil society's involvement on important developments such as status settlement negotiations, integration of minorities on society, fighting corruption and financial sustainability of the NGO sector.

Zaštita okoline i menadžment otpada

ATRC je tokom meseca februara organizovao okrugli sto vođen od strane inženjera za okolinu Jima Mc Gilla, koji ima 25 godišnje iskustvo u radu na dizajniranju efektivnih troškova za rešenja po pitanju okoline. Učesnici ovog okruglog stola su bili predstavnici lokalnih NVO-a koje se bave pitanjima okoline. Tokom sastanka adresirana su osetljiva pitanja koja se tiču okoline na Kosovu. Diskusija je bila usredsređena na rešavanje problema u vezi okoline na lokalnom nivou, pripremajući Kosovski biznis u skladu sa odredbama za zaštitu okoline i smanjenju količine stvorenog otpada.

Kosovo i Evropske Integracije nakon određivanja statusa

In March, ATRC organized a public discussion between Veton Surroi, leader of the political party ORA and local NGOs, to discuss Kosovo EU integration and the need for efficient governance, functional democracy and respect for majority-minority relations. This was the first meeting in a series of debates, as part of an ATRC initiative to bring together civil society representatives and members of the negotiation team for the final status.

Osnivanje Nezavisnog Komisije za Medije

Predstavnici medija, NVO-a i odgovornih aktera za kašnjenje osnivanja nezavisne komisije za medije (IMC) su se okupili tokom meseca marta u ATRC-u kako bi razjasnili razloge ovog za-kašnjenja. Tom skupu su prisustvovali privremeni komesar za Medije na Kosovu, gđin. Bob Gillete i članovi skupštine ad-hock grupe za IMC, Fehmi Mujota, Mahir Jagjiglar i Gjergj Dedaj.

Izazovi opozicionih partija prema Vladi i pregovorima u vezi finalnog statusa o Kosovu

Lokalni predstavnici NVO-a i Hashim Thaqi, lider Demokratske partije Kosova, ujedno i član pregovaračkog tima za finalni politički status Kosova su održali sastanak kako bi diskutovali izazove opozicionih partija prema Vladi i pregovorima u vezi finalnog statusa. Sastanak je održan tokom meseca marta i organizovan je od strane ATRC-a.

Saradnja civilnog društva i kancelarije predsednika Kosova i premijera vlade

ATRC je tokom meseca marta organizovao okrugli sto između lokalnih NVO-a i Sameta Dalipija i Jahja Lluke, političkih savetnika za civilno društvo Kosovskog predsednika i premijera vlade, kako bi se uspostavili novi mehanizmi saradnje zasnovani na potrebama civilnog društva. Predstavnici NVO-a i politički savetnici su zacrtali nekoliko preoruka sa ciljem da stvore čvršću vezu između vladinog sektora i sektora civilnog društva.

Politički i ekonomski razvoj na Kosovu

Predstavnici lokalnih NVO-a i profesor Muhamet Mustafa iz Riinvestovog Instituta su u organizaciji ATRC-a tokom meseca marta diskutovali o trenutnim ekonomskom i političkom razvoju na Kosovu. Gdin. Mustafa poznati stručnjak iz oblasti ekonomije identifikovao je ključne oblasti u kojima bi civilno društvo trebalo da vrši pritisak: Monitorisanje implementacije zakona i efektivniju borbu protiv korupcije.



Da li je status žena takođe pitanje?

Predstavnici civilnog društva su tokom javne diskusije organizovane od strane ATRC-a i Centra za rodno istraživanje i obuku debatirali pitanje učešća žena u procesu pregovora za finalni status Kosova. Uloga žena u procesu pregovaranja, zastupanje učešća žena u tom procesu, ravnopravnost polova i zakonodavstvo na Kosovu su bile teme koje su objašnjene od strane predstavnika Kosovskog Ženskog Lobija i Ženske Mreže.



Razvoj u procesu decentralizacije

Tokom meseca aprila ATRC je organizovao sastanak na kojem je Lutfi Haziri, zamenik Predsednika Vlade i ujedno Ministar Lokalne Samouprave održao brifing za predstavnike NVO-a o trenutnom razvoju procesa decentralizacije na Kosovu. Cilj sastanka je bio diskutovanje doprinosa civilnog društva u smeru procesa decentralizacije. Tokom meseca septembra, ATRC je organizovao još jedan okrugli sto o procesu decentralizacije na Kosovu, vođen od strane Ministra Hazirija kako bi se građani bolje informisali o razvojjima tog procesa.



Korupcija u civilnom društvu

Civilno društvo može imati značajnu ulogu u borbi protiv korupcije u javnom sektoru, ali kako bi bila što efikasnija trebalo bi da izgradi svoj sopstveni javni kredibilitet putem borbe protiv korupcije u svojim redovima. Ovo pitanje je diskutovano tokom sastanka između pred-

stavnika lokalnih NVO-a. i predstavnika medija organizovanog tokom aprila od strane ATRC-a i "Organizacije za Demokratiju, Antikorupciju i Dostojanstvo – Ustani". Učesnici su diskutovali o tome šta bi NVO-e trebale da učine kako bi bile više transparentne, ko bi trebao da se bori protiv korupcije u civilnom društvu i o ulozi donatora u porastu transparentnosti unutar civilnog društva. Organizacija "Ustani" je predstavila nacrt teksta o etičkom kodeksu za NVO-e, navodeći da će to poboljšati percepciju javnosti o NVO-ima.



Kosovo u Evropi

ATRC je tokom meseca maja zajedno sa Omladinskom Inicijativom za Ljudska Prava (YIHR) organizovao diskusiju okruglog stola između Stephena Heintza, predsednika fonda Rockfeller Brothers i predstavnika civilnog društva. Diskusija je bila usredsređena na razvoj događaja u vezi pregovora o budućem statusu Kosova, Evropskih Integracija, međuetničkim odnosima i na ulogu i doprinos civilnog društva u cilju podrške zvaničnom dialogu.



Politički razvoji na Kosovu

ATRC je tokom meseca maja organizovala okrugli sto između Ramusha Haradinaja, lidera političke partije AAK, i lokalnih nevladinih organizacija kako bi se diskutovalo o zadnjim političkim dešavanjima na Kosovu.

Tokom meseca jula, ATRC je u saradnji sa kancelarijom Predsednika Kosova organizovao drugi okrugli sto na temu političkog razvoja na Kosovu. Ovoga puta su predstavnici civilnog društva imali priliku da se sretnu sa Predsednikom Kosova Fatmirom Sejdiu kako bi diskutovali doprinos civilnog društva u političkim dešavanjima. Okrugli sto je bio deo ATRC-ove inicijative sa ciljem da se zajedno okupe članovi pregovaračkog tima i predstavnici civilnog društva.



Kosovski Prostorni Plan 2005 – 2015+

Tokom meseca maja, u organizaciji ATRC-a, Direktor Kosovskog Instituta za Prostorno planiranje Ilir Gjinolli je sa predstavnicima civilnog društva diskutovao nacrt dokumenta “Prostorni Plan Kosova 2005 – 2015+”. Tokom vizualne prezentacije, Gjinolli je informisao učesnike o razvoju strategije Kosovskog prostornog planiranja. Kosovski Institut za Prostorno Planiranje u Ministarstvu za okolinu i Prostorno Planiranje je pripremio ovaj nacrt dokumenat. Tokom meseca jula, ATRC je organizovao i drugi okrugli sto sa predstavnicima NVO-a o “Prostornom Planu 2005 -2015+”.

Kosovo Danas: Pogledi izvana i iznutra

Konferencija organizovana u saradnji sa Slovačkom NVO-om “Udruženje Ljudi u Opasnosti” ATRC-om, Kosovskom Fondacijom za Demokratsku Inicijativu i pod patronatom Eduarda Kukana, Ministra spoljnih poslova Slovačke, održana je u Bratislavi tokom maja. Dvadeset i pet predstavnika NVO-a, predstavnika Slovačkog civilnog društva i ambasadora raznih zemalja akreditiranih u Slovačkoj su učestvovali na konferenciji kako bi diskutovali pitanja Evropskih Integracija, antikorupciju i finansijsko održavanje NVO-a.

Učestvovanje civilnog društva u procesu donošenja odluka

Tokom juna, predstavnici organizacija civilnog društva, predstavnici lokalnih i centralnih nivoa uprave i stručnjaka učestvovali su diskusiji o javnom učešću u kontekstu lokalnog planiranja razvoja na među sektorskom okruglom stolu organizovanom u Grand hotelu u Prištini. Na okruglom stolu zajednički organizovanom od strane ATRC-a, UN Habitata i Kancelarije za Dobro Upravljanje pri kancelariji Premijera Vlade, učesnici su identifikovali uslove koji bi trebalo da se ispune kako bi se unapredio ovaj proces. Okrugli sto je organizovan u saradnji sa Ministarstvom za Okolinu i Prostorno Planiranje, Ministarstvom Lokalne Uprave i Savetom za odbranu Ljudskih Prava i Sloboda.

Građanin kao tvorac zakona

Tokom jula, Kosovski Demokratski Institut i ATRC su organizovali okrugli sto o radu Opštine Priština. Sastanak je okupio u ATRC-u opštinske predstavnike, predstavnike političkih partija i predstavnike civilnog društva. Diskusija se fokusirala na pronalaženje načina za bolju saradnju između zakonodavnih i izvršnih organa opštine Priština.

Regionalna Konferencija

Vlada, civilno društvo i građani kao partneri u strateškom pristupu izgradnje, planiranja i menadžmenta

Regionalna konferencija o Dobrom Urbanističkom Upravljanju organizovana od strane ATRC-a, UN Habitata i Kancelarije za dobro upravljanje ispred Kancelarije Premijera Vlade održana je tokom septembra u Hotelu Grand u Prištini. Konferencija je pružila mogućnost za širu razmenu iskustava između Kosova i ostalih zemalja Južno Istočne Evrope po pitanjima urbanističkog upravljanja.

Kosovska Agencija za Antikorupciju

Tokom septembra ATRC je organizovao okrugli sto između Hasana Pretenija, direktora Kosovske Agencije za Antikorupciju i lokalnih NVO-a. Gdin. Preteni je brifirao predstavnike NVO-a o radu i budućim aktivnostima agencije i diskutovao ulogu i doprinos civilnog društva u sprečavanju širenja korupcije na Kosovu.

Platforme političkih partija: Pitanja koja mogu biti sprovedena u politike

Ova je konferencija organizovana od strane IREX-a (Kosovski Program za Civilno Društvo), ATRC-a, i Instituta za Nacionalnu Demokratiju (NDI) i održana je tokom meseca septembra u Prištini. Konferencija je okupila političke partije, nevladine organizacije i grupe iz zajednica kako bi započela diskusiju i iznela specifične ideje koje bi predvodile u stvaranju konkretnih domaćih politika koje idu u susret potrebama građana.

Porez na dodatnu vrednost i carinske odredbe utiču na NVO – e sa javnim beneficijama

Tokom meseca oktobra na konferenciji održanoj u Prištini, predstavnici NVO-a, vladinih institucija i međunarodnih agencija su diskutovali racionalne razloge i uticaj za odstranjivanje PDV-a i carinskih poreza za NVO-e koje imaju priznati benefiĉijski status. Konferencija je zajedniĉki organizovana od strane IREX-a i ATRC-a u saradnji sa Međunarodnim Centrom za neprofitabilno pravo.

Proces decentralizacije u Dečanskoj opštini

Tokom meseca novembra lokalna NVO “Epoka e Re” je organizovala javnu diskusiju o procesu decentralizacije u Opštini Dečane. Na diskusiji su učestvovali Ministar Okoline i Prostornog Planiranja Ardian Gjini, Predsednik Opštine Dečan Nazmi Selmanaj, predstavnici civilnog društva i građani dečanske regije.

Omladinski Sportski Centar u Prištini: Kome služi i kakav status ima

ATRC je tokom decembra organizovao okrugli sto kako bi postavio pitanje destinacije Omladinskih i Sportskih aktivnosti nakon zatvaranja Omladinskog Centra u Prištini od strane uprave Palace Omladine i Sporta. Na ovom okruglom stolu učestvovali su predstavnici Omladinskog odeljenja iz Ministarstva Kulture, Omladine i Sporta, predstavnici Direktorata Kulture Opštine Priština, predstavnici Kosovske Omladinske Mreže, predstavnici Prištinskog Omladinskog Centra i predstavnici NVO-a.

Dostignuća u procesu povratka u opštini Obilić

Na javnoj diskusiji organizovanoj od strane ATRC-a tokom meseca decembra, predstavnici vlade i civilnog društva su diskutovali dostignuća u procesu povratka porodica u Opštini Obilić. Učesnici diskusije su se osvrnuli na strategiju Ministarstva za povratke u vezi povratka raseljenih porodica njihovim domovima u ovoj opštini.



Susreti sa Donatorima

Prezentacije donatora su deo ATRC-ovog programa koji ima za cilj da poveže nevladine organizacije sa mogućnostima donacija i donatore sa nevladinim organizacijama koje imaju slične interese.

Donatorske Prezentacije:

Balkanski Trust za Demokratiju

ATRC je tokom februara organizovao sastanak između predstavnika NVO-a i Marcel Morgan, programskog zvaničnika Balkanskog Trusta za Demokratiju. Cilj sastanka bio je da se lokalne nevladine organizacije informišu o principima, programskim oblastima i finansijskim mogućnostima Balkanskog Trusta za Demokratiju.

Međunarodni Centar Olof Palme

Tokom meseca maja, koordinator Međunarodnog Centra Olof Palme, gđin. Levent Biçaku, je održao dve prezentacije na kojima je informisao lokalne nevladine organizacije o programima Olof Palme centra. Prezentacije su održane u Prištini i severnom delu Mitrovice i organizovane su od strane ATRC-a. Biçaku je naveo ciljeve finansiranja, prioritete, proceduru apliciranja i dostupne fondove za Zapadni Balkan.

ATRC-ov i IREX-ov Program grantova za Civilno Društvo

Predstavnici ATRC-a i IREX-a su tokom oktobra u Prištini održali informativni sastanak sa NVO-ima u cilju lansiranja druge godine grantova Kosovskog Programa za Civilno Društvo (KCSP), finansiranog od strane USAID-a. Predstavnici IREX-a i ATRC-a predstavlili su drugu godinu programa, vrste dostupnih grantova za Kosovske NVO-e, proceduru aplikacija, kriterij odabira, proces pregleda i rokove za treći krug grantova za Partnerstvo i Umrežavanje.

Regionalni Centar za Okolinu

Predstavnici Kosovske Kancelarije Regionalnog Centra za Okolinu, (REC) su u oktobru informisali predstavnike lokalnih NVO-a o Programskom sektoru dodele nacionalnih i regionalnih grantova na prezentaciji organizovanoj od strane ATRC-a. Regionalni Centar za Okolinu je predstavio ciljeve finansiranja, prioritete, vodič za aplikacije i vremenski rok za grantove.

Tokom 2006 godine ATRC aktivnosti su okupile više od 100 predstavnika NVO-a, donosioca odluka i stručnjaka.

Kada je prigodno, ATRC poziva medije kako bi obezbedio da podeljene informacije na ovim okupljanjima dostignu širu publiku. Tokom 2006 godine, 54 novinska teksta su objavljena u Kosovskim dnevnim novinama i 45 novinskih storija su objavljene putem elektronskih medija o ATRC-ovim javnim dijalozima. Tekstovi ATRC-ovog biltena su dostupni na web adresi: www.advocacy-center.org (Kliknite na link ATRC i Mediji)

ATRC-ov Bilten "Zastupnik"

ATRC je nastavio sa izdavanjem mesečnog elektronskog biltena "Zastupnik" za i o Kosovskim nevladinim organizacijama. Bilten pruža praktična uputstva i informacije koje nevladine organizacije i ostale zainteresovane stranke mogu koristiti u svom radu. Svakog meseca "Zastupnik" se šalje elektronskim putem stotinama NVO-a, medijima, vladinim institucijama, međunarodnim agencijama i potencionalnim podržavaocima na Kosovu i šire. "Zastupnik" je dostupan na engleskom, albanskom i srpskom jeziku i može se naći na web stranici: www.advocacy-center.org

ATRC Web stranica:

www.advocacy-center.org

ATRC web stranica je bitna za korisnike i služi kao informacijsko sredstvo za NVO-e na Kosovu i van Kosova. Tokom 2006 godine ATRC je imao 7.588 pristupa web stranici.

ATRC Biblioteka

ATRC poseduje biblioteku sa više od 600 naslova knjiga, izveštaja i ostalog materiala na engleskom, albanskom i srpskom jeziku o zastupanju, civilnom društvu, liderstvu, ljudskim pravima, okolini, pitanjima rodne ravnopravnosti itd.

Koosvske i međunarodne nevladine organizacije, studenti univerziteta, novinari, vladini zaposlenici i zainteresovani građani imaju pristup ovoj biblioteci.

Direktorijum NVO-a

ATRC je 2006 godine ponovio direktorijum NVO-a sa novim informacijama o 750 Kosovskih nevladinih organizacija.





Program Zastupanja

U cilju da osigura veće građansko učešće u razvoju Kosovskih demokratskih institucija i praksi, ATRC podržava organizacije koje utiču na promene u svojim zajednicama, opštinama, na Kosovu i regionalno obezbeđujući forum za umrežavanje, podelu informacija i aktivizam širokih masa kroz program zastupanja. Tokom 2006 godine ATRC je bio angažovan u sledeće dve inicijative:

Nacrt zakona za “Penziono i Invalidno Osiguranje”

Tokom juna i jula 2006 godine, ATRC je preuzeo inicijativu da uključi preporuke udruženja i unije penzionera u nacrt zakona o “Penzionom i Invalidnom Osiguranju”, pripremanom od strane Ministarstva Rada i Socialne Zaštite. ATRC je organizovao osam javnih diskusija u sedam gradova na kojima su učestvovali predstavnici udruženja penzionera, civilnog društva, Ministarstva Rada i Socialne Zaštite, Komisije za zdravstvo, rad i socialnu zaštitu nacionalne skupštine i zakonskih stručnjaka. Diskusije su održane u Gnjilanu, Uroševcu, Prizrenu, Đakovici, Mitrovici, Peći i Prištini. Diskusije su imale za cilj da sastave specifične preporuke za nacrt ovog zakona kako bi bio sveobuhvatniji što je više moguće. Tokom sastanaka, predstavnici Udruženja Kosovskih Pensionera, Nezavisne Unije penzionera i Invalida Rada, Udruženje Invalida Rada, Kosovske Nezavisne Unije trgovaca i Udruženja penzionisanih Kosovskih rudara i invalida predstavili su svoje preporuke i opaske za nacrt zakona koje su poslate tokom 2006 godine, vladinoj komisiji angažovanoj na harmonizaciji predloga u vezi nacrt plana zakona pre nego što je bio predat vladi.

Koalicija za Antikorupciju

Tokom decembra, šezdeset predstavnika civilnog društva je osnovalo Kosovsku Antikorupcijsku Agenciju tokom radionice o transparentnosti i antikorupciji organizovanoj od strane ATRC-a, UNDP-a i Kosovske Agencije za Antikorupciju. Radionica održana u Prizrenu je imala prevashodno za cilj da okupi i osnaži podršku civilnog društva u borbi protiv korupcije. Učesnici su diskutovali veliki broj pitanja vezanih za transparentnost i antikorupciju, kao što je na primer uloga civilnog društva u povećanju institucionalne transparentnosti, odgovornosti i porast kapaciteta za borbu protiv korupcije; značaj izgradnje koalicija; zastupanje kao sredstvo u borbi protiv korupcije; i najnovije percepcije građana po pitanju transparentnosti na Kosovu. Nova koalicija je izabrala upravni odbor i prihvatila novi organizacioni sistem.

FINANCIJSKE IZJAVE



Bashkim Uka
Licensed Auditor
Bulevardi i deshmoreve 3-22B
Pristine
Kosovo- UNMIK
Phone: + 377 44 222 562
Central Fax: + 381 38 249 045

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

October 19, 2007

To the ATRC Board of Directors

Rr. Agim Ramadani, 15 (2nd Floor)
Prishtina - Kosova

We have audited the financial statements and supplementary financial data of Advocacy Training and Resource Center (ATRC) expressed in EUR, for the period January – December 31, 2006. These financial statements and supplementary financial data are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on the aforementioned financial information based on our audit.

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the reporting forms are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the reporting forms. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the proper accounting and reporting of the data on the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial information present fairly, in all material respects, the financial position of ATRC as of 31 December 2006, and the results of operations for the period then ended in accordance with Kosovo Accounting Standards.

Bashkim Uka
Licensed Auditor



Za period januar – decembar 31, 2006

Bilansna lista

Imovina	Zapise	EUR	Obaveze	Zapise	EUR
Novac u gotovini	1	42,893.16	Racuni za isplatu		
Avansi za dobitnike grantova	2	30,231.92	Grantovi za isplatu		
Racuni za naplatu		4,930.00	Zakasneli prihodi		
Inventar			Zalozi i zahtevi za isplatu		
Investicije			Ostale obaveze		
Garantovano			Ukupne obaveze		0
Ostalo					
Zemliste, zgrade i oprema	3	14,957.99	Saldo fondova		
Vozila	3	9,541.93			
Ostala imovina		1,739.13	Saldo fondova 1 januara 2006	4	49,067.54
			Visak (od izvestaja prihoda)		55,226.59
			Ukupni bilans		104,294.13
Ukupna imovina:		104,294.13	Ukupne obaveze i bilans fondova		104,294.13

Izvestaj o prihodu

Prihod	Zapise	EUR	Troskovi	Zapise	EUR
Doprinosi, pokloni, grantovi	4	258,746.48	Programske usluge	5	142,212.34
Naplate i prihodi od aktivnosti	4	11,829.26	Menadzment i administracija		
Dugovi			Ostali troskovi		
Dividende i kamata					
Kirije					
Ostali prihod od investicija			Ukupni troskovi:		215,349.15
Prodaja impovine					
(manji trosak od prodaje)			Neto prihod od rada:		55,226.59
Prihodi od specijalnih dogadaja					
Gros prodaja inventara					
Ostali prihodi					
			Takse		
Ukupni prihod:		270,575.74	Neto prihod:		55,226.59

ČLANOVI ODBORA ATRC

Ilaz Ramajli

Advokat; Ramajli i Partneri

Sejdi Osmani

Administrativni Direktor; RIINVEST

Petrit Selimi

Izvršni Direktor; KUMT Consulting

Anton Berishaj

Profesor, Universitet u Prištini

Igballe Rogova

Izvršni Direktor; Mreža Kosovskih Žena¹

ATRC PERSONAL

Izvršni Direktor

Rreze Duli

rreze@advocacy-center.org

Menadžer za finansije i administraciju

Gani Asllani

gani@advocacy-center.org

Menadžer za treninge i usluge konsultacija

Donika Podrimja-Salihu

donika@advocacy-center.org

Trener i konsultant

Afërdita Surroi

aferdita@advocacy-center.org

Trener i konsultant

Kushtrim Islami

kushtrim@advocacy-center.org

Trener i konsultant

Nora Susuri

nora@advocacy-center.org

Grant menadžer

Teuta Luzha

teuta@advocacy-center.org

Grant službenik

Kushtrim Kaloshi

kushtrimk@advocacy-center.org

Grant službenik

Xhafer Ahmeti

xhafer@advocacy-center.org

Grant službenik

Natyra Zhjeqi

natyra@advocacy-center.org

Menadžer finansija i podgrantova

Safeta Xheković

safeta@advocacy-center.org

Menadžer za komunikaciju i pružanje pomoći

Arjeta Doroci

arjeta@advocacy-center.org

IT menadžer baze podataka

Arsim Kosumi

arsim@advocacy-center.org

Projektna ekipa za monitorisanje povrataka

Emine Emini

emine@advocacy-center.org

Gëzim Kunoviku

gëzim@advocacy-center.org

Hysen Hamzaj

hysen@advocacy-center.org

Zaid Kulinxha

zaid@advocacy-center.org

KONTAKT INFORMACIJE

Centar za obuku i resurse u zastupanju

Tel/fax: +381 38 244 810

info@advocacy-center.org

www.advocacy-center.org

ATRC Lokacija: ATRC je smešten blizu centra grada Prištine na sledećoj adresi:

Ulica Agima Ramadanija, Br. 15, drugi sprat, Priština, Kosovo

¹ Do avgusta 2006



Ovaj izveštaj je finansijski omogućen pomoću podrške Američkog naroda kroz Agenciju Sjedinjenih Američkih Država za Međunarodni Razvoj (USAID), Međunarodnog odbora za istraživanje i razmenu (IREX), pod saradničkim ugovorom Kosovskog programa za civilno društvo (KCSP). Sadržaj spada pod ATRC-ovu odgovornost i ne odslikava neophodno stavove USAID-a ili stavove Sjedinjenih Američkih Država.



Advocacy Training and Resource Center

Rr. Agim Ramadani, Nr. 15
Prishtina, Kosovo

Tel/fax: +381 38 244 810
info@advocacy-center.org
www.advocacy-center.org